

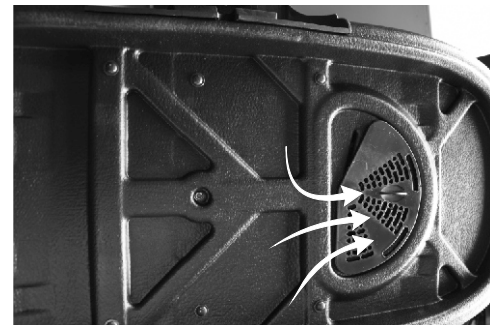
Fado Fado ECO Axiss



PL INSTRUKCJA OBSŁUGI.....	3
EN USER MANUAL.....	9
CZ NÁVOD K POUŽITÍ.....	15
SK NÁVOD K POUŽITIU.....	21
RU ИНСТРУКЦИЯ ПО ОСЛУЖИВАНИЮ.....	27
HU FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV.....	33
IT MANUALE DELL'UTENTE.....	39
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΤΗ.....	45
SI NAVODILO ZA UPORABO.....	52
BG ИНСТРУКЦИЯ.....	58

Cechy wózka / Stroller features*

Wentylacja w gondoli/ Carrycot ventilation



Wentylacja w spacerówce
Seat unit ventilation



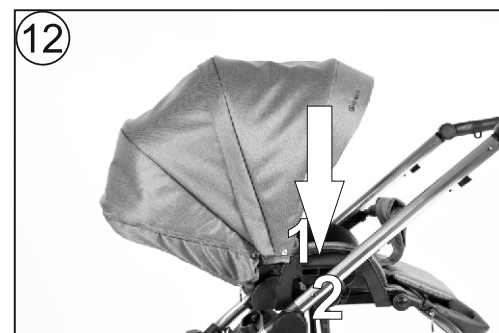
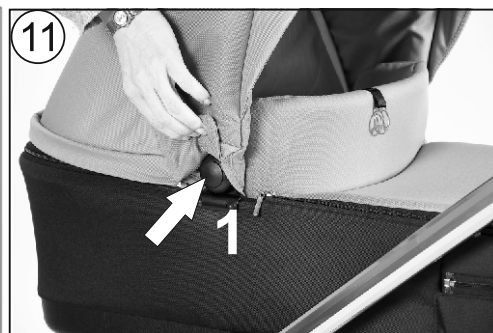
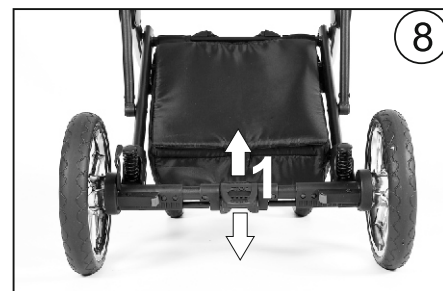
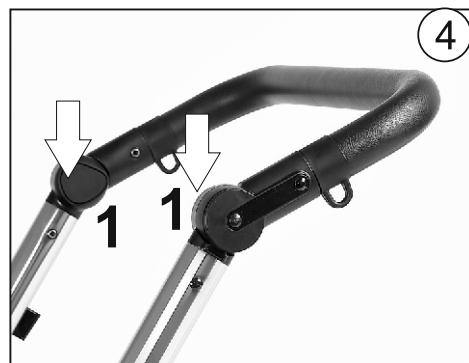
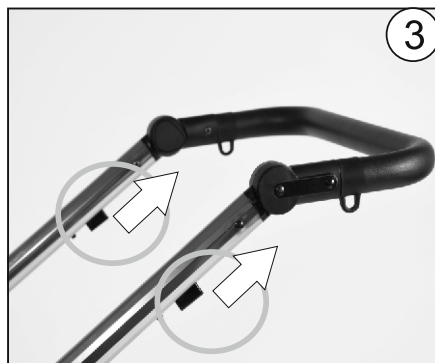
Dodatkowy daszek w gondoli
Additional sunshade in carrycot

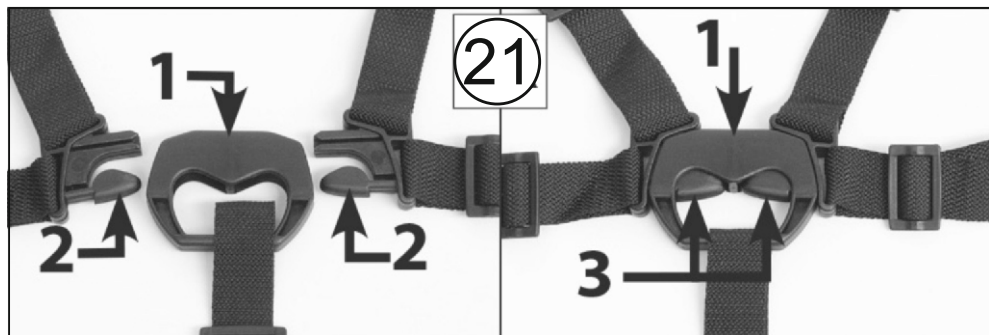
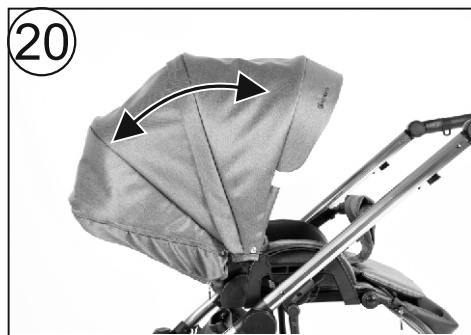
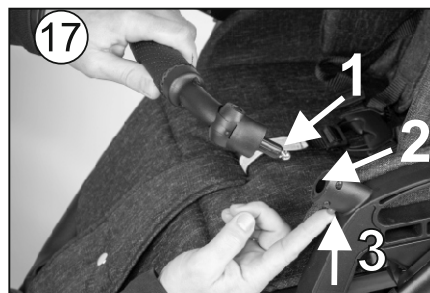
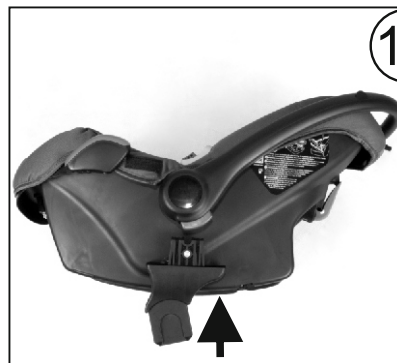
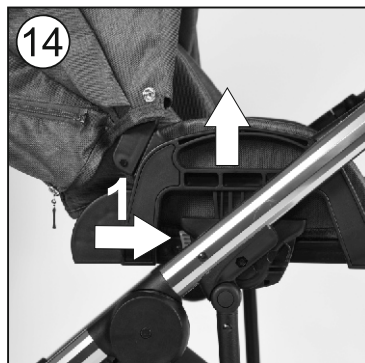
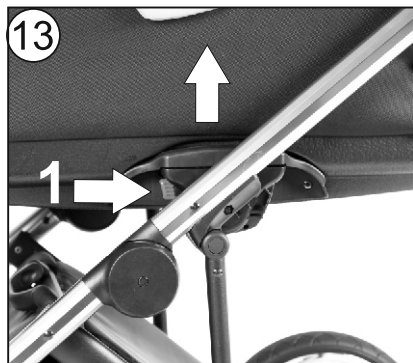


Okienko do obserwacji dziecka
Child observation window



* w zależności od modelu / depending on the model





KONSERWACJA I PIELĘGNACJA

Aby uniknąć ryzyka obrażeń dziecka oraz przedłużyć trwałość produktu, należy okresowo sprawdzać i konserwować wózek. Od czasu do czasu upewnij się, że łączniki i miejsca składania są nadal w dobrym stanie. Sprawdzaj, czy nie ma poluzowanych śrub, uszkodzonych części lub pęknięć w tkaninie. Wszelkie naprawy powinny być wykonywane wyłącznie przez autoryzowanego dealera lub w serwisie producenta.

TKANINA: należy czyścić gąbką, używając ciepłej wody z dodatkiem łagodnego środka piorącego. Nie wolno długotrwale namaczać tapicerki. Nie wolno prać tapicerki w pralce, gdyż może to spowodować uszkodzenie wypełniaczy i usztywniaczy. Po wypraniu należy dokładnie wysuszyć tapicerkę, nie wystawiając jej na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.

Skóra ekologiczna: Powierzchnię elementów ze skóry ekologicznej należy najpierw oczyścić miękką ściereczką namoczoną w roztworze wody z mydłem, a następnie wytrzeć ją do sucha. Dopuszcza się korzystanie ze specjalnych środków pielęgnacyjnych, przeznaczonych do skór ekologicznych, nie można natomiast używać środków chemicznych i detergentów zawierających alkohol, naftę, amoniak lub inne składniki żrące. Przestrzegamy przed stosowaniem różnego rodzaju rozpuszczalników, wybielaczy, zmywaczy i tym podobnych substancji, a także przed używaniem preparatów woskujących. Mogą one doprowadzić do powstania niemożliwych do usunięcia przebarwień lub przetarć. Najczęściej po takich zabiegach eko-skóra robi się sztywna i twarda, co prowadzi do pęknięć na powierzchni materiału.

- Do czyszczenia tapicerki z tkaniny można używać środków do czyszczenia mebli tapicerowanych.
- Jeśli elementy tapicerki wymagają wymiany, należy stosować tylko części od producenta. Tylko producent jest w stanie zagwarantować, że są one testowane i zaprojektowane tak, by pasować do produktu.

Części plastikowe / metalowe: Wycieraj do czysta przy użyciu łagodnego mydła i ciepłej wody. Nie wolno usuwać, demontować ani modyfikować żadnej części mechanizmu składania wózka lub hamulców.

KOŁA: Koła można czyścić wilgotną szmatką. Należy je wysuszyć miękkim ręcznikiem lub suchą szmatką.

PRZECHOWYWANIE: Promienie słoneczne mogą spowodować blaknięcie tkaniny i wysuszać opony, więc przechowywanie wózka w pomieszczeniach przedłuży jego dobry wygląd oraz działanie.

- Nie przechowywać wózka na zewnątrz!
- Upewnij się, że wózek jest suchy przed przechowywaniem go przez dłuższy czas.
- Wózek zawsze przechowywać w suchym środowisku.
- Wózek należy przechowywać w bezpiecznym miejscu, gdy nie jest w użyciu (tzn. gdzie dzieci nie mogą się nim bawić).
- Nie przechowywać wózka w pobliżu bezpośredniego źródła ciepła, takiego jak grzejnik lub ogień.

- Jeśli wózek uległ zmoczeniu lub zabrudzeniu podczas spaceru, należy go dokładnie oczyścić z piasku i brudu, wytrzeć do sucha i pozostawić do całkowitego wyschnięcia w stanie rozłożonym. Następnie ponownie zabezpieczyć smarem elementy ruchome oraz osie kół.
 - Przechowuj wózek we właściwy sposób, aby zapobiec zniszczeniu na skutek upadku.
 - Nie kładź żadnych przedmiotów na złożonym wózku, może to spowodować uszkodzenie wózka.
 - Używaj smaru do nakładek i osi kół.
 - Części złamane należy wymienić. Nie wolno używać wózka, gdy jakiegokolwiek jego element jest uszkodzony. Może to spowodować zwiększenie uszkodzenia lub spowodować nowe. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w taki właśnie sposób.
 - Nie wolno wystawiać wózka na długotrwałe działanie promieni słonecznych, gdyż tapicerka i części plastikowe mogą ulec odbarwieniu i uszkodzeniu.
 - Okresowo sprawdzaj regulację pasów bezpieczeństwa oraz innych elementów wymagających regulacji.
 - Należy regularnie czyścić hamulec, koła i elementy zawieszenia z piasku, brudu, soli i innych zanieczyszczeń.
 - NIE WOLNO „bijać” wózkiem na boki oraz potrząsać rączką w pozycji góra-dół, ponieważ może to spowodować uszkodzenie zawieszenia wózka. Wózek służy tylko do przewożenia dziecka.
- Prosimy zapoznać się również z uwagami dotyczącymi konserwacji i pielęgnacji zawartymi w karcie gwarancyjnej.

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

Bezpieczeństwo dziecka może być zagrożone, jeśli zalecenia poniższej instrukcji nie będą stosowane.

OSTRZEŻENIE Nie przenosić gondoli z dzieckiem w środku.

OSTRZEŻENIE Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.

OSTRZEŻENIE Upewnij się przed użyciem, czy wszystkie urządzenia blokujące są włączone.

OSTRZEŻENIE Aby uniknąć obrażeń, upewnij się, czy dziecko jest odsunięte kiedy rozkłada się lub składa niniejszy wyrób.

OSTRZEŻENIE Nie pozwalaj dziecku bawić się tym wyrobem.

OSTRZEŻENIE Używaj uprząży, gdy Twoje dziecko zacznie samodzielnie siadać.

OSTRZEŻENIE To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci poniżej 6 miesiąca życia.

OSTRZEŻENIE Zawsze używaj systemu zapięć.

OSTRZEŻENIE Sprawdź czy urządzenia mocujące gondolę lub siedzisko lub fotelik samochodowy są prawidłowo załączone przed użyciem.

OSTRZEŻENIE Niniejszy wyrób nie jest odpowiedni do biegania ani do jazdy na rolkach.

OSTRZEŻENIE Nie stosować materacyka grubszego niż 10 mm..

OSTRZEŻENIE Nie stosować dodatkowego materacyka.

OSTRZEŻENIE To siedzisko nie jest odpowiednie dla dzieci w wieku poniżej 6.miesiąca życia.

OSTRZEŻENIE Ten produkt nie jest odpowiedni do biegania lub jazdy na rolkach.

OSTRZEŻENIE Każde obciążenie zawieszone na prowadnicy wózka narusza jego stateczność.

OSTRZEŻENIE Wózek może być używany przez JEDNO dziecko na raz.

OSTRZEŻENIE Maksymalne dopuszczalne ciśnienie powietrza w oponach wynosi 0,5 bar, niezależnie od oznaczenia na oponach. Wyższe ciśnienie może spowodować uszkodzenie felgi. Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia powstałe w ten sposób.

OSTRZEŻENIE Nie należy stosować dodatkowego wyposażenia nie wymienionego przez producenta. Producent nie odpowiada za skutki używania przedmiotów nie stanowiących podstawowego wyposażenia wózka lub nie przeznaczonych do użytku z danym modelem.

OSTRZEŻENIE Nie próbuj podnosić wózka za barierkę, gdyż może się ona wygiąć.

OSTRZEŻENIE Nie pozwalaj dziecku stać na siedzeniu lub na podnóżku.

OSTRZEŻENIE Nie używaj wózka na schodach lub schodach ruchomych.

OSTRZEŻENIE Nie używaj wózka w pobliżu otwartego ognia, grilla lub odkrytego płomienia.

OSTRZEŻENIE Hamulec powinien być włączony podczas umieszczania i wyjmowania dziecka.

OSTRZEŻENIE Zawsze używać pasa krokowego w połączeniu z pasem biodrowym.

OSTRZEŻENIA I UWAGI

1. Wózek spacerowy jest przeznaczony dla dzieci powyżej 6 miesiąca do maksymalnie 15 kg.
2. Jakiegokolwiek obciążenie dołączone do uchwytu i/lub tylnej strony oparcia i/lub do boków wózka będzie wpływać na stateczność wózka.
3. Upewnij się, że dziecko nie bawi się w pobliżu wózka i że nie wiesza się na nim.
4. Gdy stawiasz wózek na podjeździe, nie zostawiaj go bez dozoru, nawet jeśli wciśniesz hamulec.
5. Zawsze używaj hamulca podczas postoju.
6. Upewnij się, że pasy bezpieczeństwa są właściwie zapięte i chronią Twoje dziecko.
7. Okresowo smaruj koła i części metalowe.
8. Pilnuj aby dziecko nie przebywało w pobliżu niezamontowanych części aby zapobiec ewentualnym uszkodzeniom.
9. Nie pozwól, aby wózek znalazł się poza Twoją kontrolą.
10. Zanim umieścisz dziecko w wózku upewnij się, że jest prawidłowo rozłożony, a wszystkie elementy są właściwie zamocowane.
11. Upewnij się, że potrafisz właściwie użytkować wózek.
12. Kiedy używasz wózka na ulicy, musisz umieścić go na chodniku podczas składania.
13. Nie wolno używać instrukcji obsługi innych niż załączona do tego wózka.

14. Ładowność koszyka: 2 kg.
15. Należy używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zalecanych przez producenta.
16. Maksymalne obciążenie torby: 0,5 kg
17. Wózek należy pchać obiema rękami.
18. UWAGA: Niewielki luz kół przednich po zablokowaniu ich do jazdy na wprost jest dopuszczalny, ze względu na ich funkcję obrotową.
19. UWAGA: Niewielkie drgania kół przednich podczas prowadzenia wózka są normalne – są to koła samonastawne i przy zetknięciu się z nierównością drgają szukając właściwej drogi.
20. UWAGA: w przypadku zakupu wózka z konstrukcją posiadającą elementy obciążane skórą ekologiczną należy zachować szczególną ostrożność podczas używania, składania i rozkładania wózka. Producent nie odpowiada za uszkodzenia skóry spowodowane jej przecięciem, rozdarciem, przetarciem i innymi uszkodzeniami. Po każdym spacerze należy delikatnie oczyścić zabrudzone elementy konstrukcji, również te pokryte skórą ekologiczną (patrz: Konserwacja i pielęgnacja).
21. Reklamacji nie podlegają drobne różnice w kolorystyce tkanin w odniesieniu do kolorów wycinków i próbek oraz materiałów reklamowych, co zależne jest od dostawy danej partii materiału.
22. Należy unikać kontaktu ze słoną wodą (morska bryza, woda morska, sól drogowa) aby uniknąć korozji.
23. Podwozie zgodne jest z gondolą i/lub siedziskiem i/lub fotelikiem samochodowym.
24. Gondola: Niniejszy wyrób jest odpowiedni dla dziecka, które nie może siedzieć samodzielnie, przewracać się i poruszać się na swoich rękach i kolanach. Maksymalna masa dziecka: 9 kg.
25. W przypadku fotelików samochodowych użytkowanych łącznie z podwoziem, niniejszy wózek nie zastępuje kołyski ani łóżka. Gdyby dziecko potrzebowało snu, zaleca się, aby zostało umieszczone w odpowiedniej gondoli, kołysce lub łóżku.

Wyposażenie wózka:

konstrukcja, komplet kół, gondola z materacykiem i przykryciem na nóżki, spacerówka z budką, barierką i przykryciem na nóżki, torba na drobiazgi, folia przeciwdeszczowa, moskitiera, uchwyt na kubek, instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną.

UWAGA: po zakupie wózka należy dokładnie sprawdzić czy wszystkie w/w elementy znajdują się w zestawie.

- waga kompletu: ~22 kg
- zgodny z europejską normą EN1888-1:2018+A1:2022
- ten produkt nie może być używany do joggingu!

1. Złożona konstrukcja

2. Rozłożona konstrukcja

3. Składanie konstrukcji

Przed złożeniem konstrukcji należy wypiąć gondolę / spacerówkę / fotelik. Następnie należy zablokować koła przednie do jazdy na wprost. Palcami wskazującymi podciągnij oba cięgna do góry, a następnie pchnij rączkę w dół. Konstrukcja się złoży.

4. Regulacja wysokości rączki.

Rączkę można ustawić w dogodnej pozycji, odpowiedniej do wzrostu użytkownika. Wciśnij przyciski (1) umieszczone po wewnętrznej lub zewnętrznej stronie rączki (w zależności od modelu) i ustaw rączkę w wybranej pozycji.

5. Montaż i demontaż kół przednich

Montaż: Unieś konstrukcję wózka i wsuń osie kół w piasty.

Demontaż: Unieś nieco konstrukcję, wciśnij przycisk na środku piasty (1) i wysuń koło.

6. Błokada przednich kół

Koła przednie można zablokować do jazdy na wprost przekręcając pokrętło na piaście (1) w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Aby odblokować koło by swobodnie się obracało należy przekręcić pokrętło w przeciwną stronę.

7. Montaż i demontaż kół tylnych

Montaż: Unieś konstrukcję wózka i wsuń osie kół w piasty.

Demontaż: Unieś konstrukcję, wciśnij czerwony przycisk (1) i wysuń koło.

8. Hamulec

Uwaga! Należy zawsze blokować hamulec podczas postoju!

Naciśnij stopą górną część pedału hamulca (1) by odblokować hamulec. Aby zablokować hamulec należy wcisnąć dolną część pedału hamulca.

9. Rozkładanie gondoli

Wyciągnij materacyk, następnie rozpieracze (1) i (2) przesunij po prowadnicach do miejsca zaczepienia. Upewnij się, że są zablokowane.

Niektóre modele nie posiadają rozpieraczy (misa w całości wykonana z plastiku).

10. Oparcie w gondoli

Ustaw oparcie gondoli (3) w wybranej pozycji, następnie włóż materacyk. Rozłóż budkę chwytając za pałąk i podnosząc do góry do momentu zablokowania.

11. Budka w gondoli i przykrycie na nóżki

Składanie budki: Aby złożyć budkę należy wcisnąć przyciski po obu stronach budki (1) i złożyć ją. Budka posiada dwie pozycje regulacji (złożona i rozłożona).

Przykrycie na nóżki: Nałóż przykrycie na nóżki i zapnij na napy.

12. Montaż gondoli i spacerówki

Wsuń adaptery gondoli lub spacerówki (1) w gniazda w stelażu (2) i dociśnij do stelaża. Upewnij się, że gondola lub spacerówka jest poprawnie zamocowana pociągając je do góry.

13-14. Demontaż gondoli i spacerówki

Aby wyjąć gondolę lub spacerówkę należy wcisnąć przyciski w gniazdach po obu stronach stelaża (1) i wyjąć gondolę lub spacerówkę.

15-16. Montaż i demontaż adapterów do fotelika

Adapter umożliwia zamocowanie fotelika na konstrukcji wózka. W celu zamocowania należy wsunąć adaptery (1) w odpowiednie miejsca po obu stronach fotelika.

Aby zdemontować adaptery należy wcisnąć szare przyciski po obu stronach fotelika.

17. Barierka w spacerówce

Wsuń końce barierki (1) w odpowiednie miejsca (2) po obu stronach wózka. Aby wyjąć barierkę należy wcisnąć przyciski po obu stronach spacerówki (3) i wyciągnąć ją.

18. Regulacja podnóżka

Wciśnij przyciski po obu stronach podnóżka (1) i ustaw go w wybranej pozycji.

19. Oparcie spacerówki

Oparcie spacerówki jest regulowane w 4 pozycjach. Aby rozłożyć oparcie należy podciągnąć dźwignię (1) znajdującą się z tyłu oparcia i ustawić je w wybranej pozycji.

20. Budka spacerówki

Regulacja pozycji budki następuje przez odchylenie jej do tyłu lub pochylenie do przodu. Istnieje możliwość rozszerzenia budki poprzez rozsuniecie zamka znajdującego się na budce.

21. Pięciopunktowe pasy bezpieczeństwa

Wsuń klamry pasów (2) w sprzączkę (1). Wyreguluj pasy tak, by przylegały do ciała dziecka. Aby rozpiąć pasy należy wcisnąć przycisk (3) i wyciągnąć pasy ze sprzączki. UWAGA: zawsze zapinaj dziecko w pasy bezpieczeństwa.

MAINTENANCE AND CARE

In order to avoid the risk of injury to the child and prolong the life of the product, it is necessary to periodically check and maintain the stroller. From time to time, make sure that connections and folding places are still in good condition. Check for loose screws, damaged parts or cracks in the fabric. All repairs should only be carried out by an authorized dealer or the manufacturer's service.

FABRIC: clean with a sponge, using warm water and a mild detergent. It is not allowed to soak upholstery for a long time. Do not wash the upholstery in the washing machine, as it may damage the fillers and stiffeners. After washing, thoroughly dry the upholstery, without exposing it to direct sunlight.

Ecological leather - The surface of the elements from ecological leather should first be cleaned with a soft cloth soaked in a solution of water and soap, and then wiped dry. It is allowed to use special care products for eco leather, but you can not use chemicals and detergents containing alcohol, kerosene, ammonia or other caustic ingredients. We warn against the use of various types of solvents, bleaches, removers and similar substances, as well as against the use of wax preparations. They can lead to irremovable discolorations or abrasions. Most often, after such treatments, the eco-leather becomes stiff and hard, which leads to cracks on the surface of the material.

- You can use upholstery furniture cleaners to clean fabric upholstery.

- If the upholstery elements need to be replaced, only parts from the manufacturer should be used. Only the manufacturer can guarantee that they are tested and designed to match the product.

Plastic / metal parts: Wipe clean with a mild soap and hot water. Do not remove, disassemble or modify any part of the folding mechanism of the stroller or brakes.

WHEELS: Wheels can be cleaned with a damp cloth. Dry them with a soft towel or a dry cloth.

STORAGE: Sun rays can cause the fabric to fade and dry the tires, so storing the stroller in the room will prolong its good appearance and performance.

- Do not store the stroller outside!

- Make sure the stroller is dry before storing it for a long time.

- Always store the stroller in a dry environment.

- Store the stroller in a safe place when it is not in use (ie where children can not play with it).

- Do not store the stroller near a direct source of heat, such like a radiator or fire.

- If the stroller has become wet or soiled while walking, it should be thoroughly cleaned of sand and dirt, wiped dry and let it completely dry in the unfolded state.

Then re-secure the moving parts and wheel axles with grease.

- Store the stroller properly to prevent damage due to a fall.

- Do not place any objects on the folded stroller, this may damage the stroller.
- Use grease for pads and wheel axles.
- Broken parts must be replaced. Do not use the stroller if any part of it is damaged. This may cause further damages or cause new damage. The manufacturer is not liable for damage caused in this way.
- Do not expose the stroller to prolonged sunlight, because the upholstery and plastic parts may be discolored and damaged.
- Periodically check the adjustment of safety belts and other items requiring adjustment.
- Regularly clean the brake, wheels and suspension components from sand, dirt, salt and other debris.
- DO NOT "swing" the stroller from side to side and shake the handle in up-down position as this may damage the suspension of the stroller. The stroller only serves to transport the child.

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

The child's safety may be at risk if the recommendations in the following instructions are not followed.

WARNING Never leave your child unattended.

WARNING Ensure that all locking mechanisms are engaged before use.

WARNING To avoid injury ensure that the child is kept away when unfolding and folding this product.

WARNING Do not let the child play with this product.

WARNING Use a harness as soon as the child can sit unaided.

WARNING This seat unit is not suitable for children under 6 months.

WARNING Always use the restraint system.

WARNING Check that the pram body or seat unit or car seat attachment devices are correctly engaged before use.

WARNING This product is not suitable for running or skating.

WARNING Do not use a mattress thicker than 10 mm.

WARNING Do not use an additional mattress.

WARNING Any load suspended on the stroller handle violates its stability.

WARNING The stroller can be used by ONE child at a time.

WARNING The maximum allowable tire pressure is 0.5 bar, regardless of the designation on the tires. Higher pressure can damage the rim. The manufacturer is not liable for damage caused in this way.

WARNING Do not use additional equipment not specified by the manufacturer. The manufacturer is not responsible for the effects of using items that are not the

basic equipment of the stroller or not intended for use with the model.

WARNING Do not attempt to lift the stroller by the bumper bar, it may disengage.

WARNING Do not allow children to stand on the seat or footrest.

WARNING Do not use on stairs or escalators.

WARNING Do not use the stroller near an open fire, barbecue, or exposed flame.

WARNING The parking device shall be engaged when placing and removing the children.

WARNING Always use the crotch belt in combination with the hip belt.

WARNINGS AND COMMENTS

1. The seat unit is suitable for children over 6 months up to a maximum of 15 kg.
2. Any load attached to the handle and / or back of the backrest and / or to the sides of the stroller will affect the stability of the stroller.
3. Make sure that the child does not play near the stroller and that it does not hang on it.
4. When placing a stroller on the driveway, do not leave it unattended, even if you press the brake.
5. Always use the brake when parking.
6. Make sure that the seat belts are properly fastened and protect your child.
7. Periodically lubricate wheels and metal parts.
8. Make sure that the child does not stay near unassembled parts to prevent possible damage.
9. Do not let the stroller get out of your control.
10. Before placing a child in a stroller, make sure that it is correctly folded out and all parts are properly secured.
11. Make sure that you can properly use the stroller.
12. When you use a baby stroller on the street, you must place it on the sidewalk while folding.
13. Do not use operating instructions other than those supplied with this stroller.
14. Basket capacity: 2 kg.
15. Only use spare parts supplied or recommended by the manufacturer.
16. The maximum bag load: 0.5 kg
17. Push the stroller with both hands.
18. ATTENTION: Small loose of the front wheels after locking them for straight-ahead travel is permissible due to their rotating function.
19. ATTENTION: Slight vibrations of the front wheels when driving the stroller are normal - they are self-aligning wheels and when they come in contact with unevenness they vibrate to find the right path.

20. **ATTENTION:** if you buy a stroller with elements covered with eco-leather, special care should be taken when using, folding and unfolding the stroller. The manufacturer is not liable for damage to the eco-leather caused by its cutting, tearing, abrasion and other damage. After each walk, lightly dirty frame elements should be cleaned, also those covered with eco-leather (see: Care and maintenance).
21. Complaints are not subject to slight differences in the color of fabrics in relation to the colors of samples and advertising materials, which depends on the delivery of a given batch of material.
22. Avoid contact with salt water (sea breeze, sea water, road salt) to avoid corrosion.
23. The chassis is compatible with the carrycot and / or seat and / or car seat.
24. Carrycot: This product is suitable for a child who can not sit by himself, roll over and move on his hands and knees. The maximum weight of a child: 9 kg.
25. In the case of car seats used together with the chassis, this stroller does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in the suitable carrycot, cot or bed.

Stroller equipment:

Frame, set of wheels, carrycot with mattress and footcover, seat with a canopy, front bumper and footcover, a cup holder, a mommy bag, a raincover, a mosquito net, a user guide with a warranty card.

ATTENTION: after purchasing the stroller check carefully that all the above mentioned elements are included in the set.

- weight of the set: ~ 22 kg
- in line with the European standard EN1888-1:2018+A1:2022
- this product can not be used for jogging!

1. Folded frame.

2. Unfolded frame.

3. Folding the frame

Before folding the stroller please remove carrycot/seat/car seat first. Then lock the front wheels to straight ahead. With your index fingers pull the two pull rods up and then push the handle down. The frame will fold.

4. Handle height adjustment.

The handle can be set in a convenient position suitable for the user's height. Press the buttons (1) located on the inside or outside of the handle (depending on the model) and set the handle to the desired position.

5 Assembly and disassembly of front wheels

Assembly: Raise the frame and insert the wheel axles into the hubs.

Disassembly: Lift the frame a bit, press the button in the center of the hub (1) and slide the wheel out.

6. Front wheel lock

The front wheels can be locked straight ahead by turning the knob on the hub (1) in a clockwise direction. To unlock the wheel to turn freely, turn the knob in the opposite direction.

7. Assembly and disassembly of rear wheels

Assembly: Raise the frame and insert the wheel axles into the hubs.

Disassembly: Lift the frame, press the red button (1) and pull the wheel out.

8. Brake

Warning! Always block the brake when parking!

Press the upper part of the brake pedal (1) with your foot to release the brake. To lock the brake, press the lower part of the brake pedal.

9. Unfolding the carrycot

Pull the mattress out, then slide the spreaders (1) and (2) along the guides to the place of attachment. Make sure they are blocked. Some models do not have the spreaders (the carrycot shell made entirely of plastic).

10. Backrest in the carrycot

Place the backrest (3) in the desired position, then insert the mattress. Unfold the canopy by grabbing the handle and lifting it up until it locks.

11. Canopy in a carrycot and footcover

Folding the canopy: To fold the canopy, press the buttons on both sides of the canopy (1) and fold it. The canopy has two adjustment positions (folded and unfolded).

Footcover: Attach the footcover and fasten it on snaps.

12. Assembly of the carrycot and the seat

Slide the carrycot or the seat adapters (1) into the slots in the frame (2) and tighten them into the frame. Make sure that the carrycot or seat is properly secured by pulling them up.

13-14. Disassembly of the carrycot and the seat

To remove the carrycot or seat, press the buttons on the slots on both sides of the frame (1) and remove the carrycot or the seat.

15-16. Assembly and disassembly of car seat adapters

The adapter allows the car seat to be mounted on the frame. Insert the adapters (1) in the appropriate places on both sides of the car seat.

To disassemble adapters: press the gray buttons on both sides of the car seat.

17. Front bumper in the seat

Slide the ends of the front bumper (1) into the right places (2) on both sides of the stroller. To remove the front bumper, press the buttons on both sides of the seat (3) and pull it out.

18. Adjusting the footrest

Press the buttons on both sides of the footrest (1) and set it to the desired position.

19. Backrest of the seat

The backrest of the seat is adjustable in 4 positions. To unfold the backrest, pull up the lever (1) on the back of the backrest and set them in the desired position.

20. Canopy of the seat

The position of the canopy is adjusted by tilting it backwards or tilting it forward (1).

It is possible to extend the canopy by opening the zipper located on the canopy.

21. Five-point harness

Insert the belt buckles (2) into the latch (1). Adjust the straps so that they adhere to the child's body. To unfasten the belts, press the button (3) and pull the belts out of the latch. **WARNING:** always fasten the child in harness.

ÚDRŽBA A OŠETŘOVÁNÍ

Abyste zabránili nebezpečí úrazu dítěte a prodloužili životnost výrobku, provádějte pravidelnou kontrolu a údržbu kočárku. Čas od času se ujistěte, že spojky a místa spojení jsou stále v dobrém stavu. Kontrolujte, zda šrouby nejsou uvolněné, součásti nejsou poškozené nebo látka není roztržená. Veškeré opravy musí provádět pouze autorizovaný prodejce nebo servis výrobce.

LÁTKA:

čistěte houbou s použitím teplé vody s přídavkem jemného pracího prostředku. Čalounění nenamáčejte dlouhodobě. Čalounění neperte v pračce, protože se může poškodit výplň a vyztužení. Po vyprání nechte čalounění dobře uschnout, nevystavujte jej přímému působení slunečního světla.

Ekologická kůže:

Povrch částí z ekologické kůže nejprve vyčistěte měkkým hadříkem namočeným v roztoku mýdlové vody a pak jej utřete dosucha. Můžete používat speciální ošetrovací prostředky určené na ekologické kůže, nepoužívejte chemické přípravky a detergenty obsahující alkohol, naftu, amoniak nebo jiné korozivní složky. Nikdy nepoužívejte rozpouštědla, bělidla, různé druhy čističů a podobné látky a také leštící přípravky. Může vzniknout odbarvení nebo prodržení, které nelze odstranit. Po takových zákrocích eko-kůže nejčastěji ztuhne a ztvrdne, což může způsobit trhliny na látce.

- K čištění látkového čalounění používejte čisticí prostředky na čalouněný nábytek.
- Pokud je třeba vyměnit součásti čalounění, používejte pouze originální součásti. Pouze výrobce může zaručit, že byly testovány a navrženy tak, aby se hodily k výrobku.

Plastové/kovové části: Otírejte dočista s použitím jemného mýdla a teplé vody. Neodstraňujte, nedemontujte a neupravujte žádnou část skládacího mechanismu kočárku nebo brzd.

KOLA: Kola čistěte vlhkým hadříkem, pak je osušte měkkým ručníkem nebo suchým hadříkem.

UCHOVÁVÁNÍ: Sluneční záření může způsobit vyblednutí látky a vysoušet pneumatiky, proto uchovávání kočárku v uzavřených prostorách prodlouží jeho dobrý vzhled a fungování.

- Kočárek neuchovávejte venku!
- Ujistěte se, že kočárek je suchý před uschováním na delší dobu.
- Kočárek vždy uchovávejte v suchých prostorách.
- Kočárek uchovávejte na bezpečném místě, když jej nepoužíváte (tzn. kde si s ním nemohou hrát děti).
- Kočárek neuchovávejte v blízkosti přímého zdroje tepla, jako jsou ohřívač nebo oheň.
- Pokud kočárek na procházce navlhl nebo se ušpinil, pak jej důkladně očistěte od písku a špíny, otřete do sucha a nechte úplně uschnout v rozloženém stavu. Pak

znovu namažte pohyblivé části a nápravy kol.

- Kočárek uchovávejte správným způsobem, abyste zabránili zničení v následku pádu.
 - Na rozložený kočárek nepokládejte žádné předměty, můžete jej poškodit.
 - Používejte mazivo na spojovací díly a nápravy kol.
 - Ulomené části vyměňte. Kočárek nepoužívejte, pokud je jakákoli jeho součást poškozená. Může to zvětšit poškození nebo způsobit nové. Výrobce nenese odpovědnost za poškození vzniklá tímto způsobem.
 - Kočárek nevystavujte dlouhodobému působení slunečního záření, protože čalounění a plastové části se mohou odbarvit a poškodit.
 - Pravidelně kontrolujte seřízení bezpečnostních pásů a jiných prvků vyžadujících nastavení.
 - Pravidelně čistěte brzdu, kola a prvky zavěšení od písku, špíny, soli a jiných nečistot.
 - NEHOUPEJTE s kočárkem do stran a netěste rukojeti nahoru-dolů, protože to může poškodit zavěšení kočárku. Kočárek slouží pouze pro vození dítěte.
- Seznamte se také s pokyny pro údržbu a ošetřování uvedenými v záručním listu.

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚ A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

Bezpečnost dítěte může být ohrožena, pokud nebudete dodržovat níže uvedené pokyny.

UPOZORNĚNÍ: Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím si ověřte, že jsou všechny zajišťovací prvky zaklesnuty.

UPOZORNĚNÍ: Při rozkládání nebo skládání tohoto výrobku zajištěte, aby dítě nebylo v kočárku ani poblíž a nemohlo dojít k poranění dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek není hračka. Nedovolte dítěti aby si s tímto výrobkem hrál.

UPOZORNĚNÍ: Používejte postroj, jakmile se dítě umí bez pomoci posadit.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte tuto sedačku pro děti mladší 6 měsíců.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte zadrzný systém.

UPOZORNĚNÍ: Před použitím zkontrolujte, zda jsou připevňovací zařízení lůžka nebo sedačky nebo autosedačky správně zaklesnuta.

UPOZORNĚNÍ: Tento výrobek není vhodný pro běhání ani jízdu na bruslích.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte matraci tlustší než 10 mm.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte dodatečnou matraci.

UPOZORNĚNÍ: Každé břemeno zavěšené na rukojeti kočárku narušuje jeho stabilitu.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek můžete používat pro JEDNO dítě.

UPOZORNĚNÍ: Maximální přípustný tlak vzduchu v pneumatikách činí 0,5 baru, nezávisle na označení pneumatik. Vyšší tlak může poškodit disky. Výrobce nenese

odpovědnost za škody vzniklé tímto způsobem.

UPOZORNĚNÍ: Nepoužívejte dodatečné vybavení neuvedené výrobcem. Výrobce neodpovídá za následky používání předmětů, které nejsou v základním vybavení kočárku nebo nejsou určeny pro použití s daným modelem.

UPOZORNĚNÍ: Nezkoušejte zvedat kočárek za madlo, protože se může odepnout.

UPOZORNĚNÍ: Nedovolte dítěti, aby stálo na sedátku nebo podnožce.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek nepoužívejte na schodech nebo eskalátorech.

UPOZORNĚNÍ: Kočárek nepoužívejte v blízkosti otevřeného ohně, grilu nebo nezakrytého plamene.

UPOZORNĚNÍ: Brzda musí být zabrzděná při vkládání a vyjímání dítěte.

UPOZORNĚNÍ: Vždy používejte rozkrokový pás ve spojení s bederním pásem.

UPOZORNĚNÍ A POZNÁMKY

1. Vycházkový kočárek je určen pro děti od 6 měsíců do maximální tělesné hmotnosti 15 kg.
2. Každé břemeno zavěšené na rukojeti kočárku narušuje jeho stabilitu.
3. Ujistěte se, že si dítě nehraje v blízkosti kočárku a nezavěšuje se na něj.
4. Pokud necháváte kočárek stát na spádu, dohlížejte na něj, dokonce i když jej zabrzdíte.
5. Při stání kočárku vždy používejte brzdu.
6. Ujistěte se, že bezpečnostní pásy jsou správně zapnuté a chrání vaše dítě.
7. Pravidelně mažte kola a kovové části.
8. Hlídejte, aby se dítě nezdržovalo v blízkosti nenamontovaných součástí, abyste zabránili případnému poškození.
9. Nedovolte, abyste ztratili kontrolu nad kočárkem.
10. Než vložíte dítě do kočárku, ujistěte se, že kočárek je správně rozložený a všechny součásti jsou náležitě připevněné.
11. Ujistěte se, že umíte správně používat kočárek.
12. Když používáte kočárek na ulici, při skládání jej dejte na chodník.
13. Nepoužívejte jiný návod k obsluze než ten, který je přiložen k tomuto kočárku.
14. Únosnost košíku: 2 kg
15. Používejte pouze náhradní díly dodané nebo doporučené výrobcem.
16. Maximální únosnost tašky: 0,5 kg.
17. Kočárek tlačte oběma rukama.
18. UPOZORNĚNÍ: Malá vůle předních koleček po jejich aretaci v přímém směru je přípustná, vzhledem k jejich otočné funkci.

19. UPOZORNĚNÍ: Malé vibrace předních koleček při jízdě kočárku jsou normální – jsou to samonastavovací kolečka a při styku s nerovnostmi vibrují při hledání podloží.
20. UPOZORNĚNÍ: V případě nákupu kočárku s konstrukcí s prvky potaženými ekologickou kůží zachovejte zvláštní opatrnost při používání, skládání a rozkládání kočárku. Výrobce neodpovídá za poškození kůže způsobené rozříznutím, roztržením, prodřením a jiným poškozením. Po každé procházce opatrně očistěte znečištěné prvky konstrukce, také ty potažené ekologickou kůží (viz: Údržba a ošetřování).
21. Reklamaci nepodléhají drobné rozdíly v barevnosti látek vůči barvám ústřížků a vzorků a reklamním materiálům, což závisí na dodávce dané šarže materiálu.
22. Vyhýbejte se styku se slanou vodou (mořský vítr, mořská voda, posypová sůl), abyste zabránili korozi.
23. Podvozek je kompatibilní s korbu a / nebo sedadlem a / nebo autosedačkou.
24. Korba: Tento výrobek je vhodný pro dítě, které nemohou sedět samostatně, otočit a pohybovat na ruce a kolena. Maximální hmotnost dítěte: 9 kg.
25. V případě autosedaček používaných společně s podvozkem tento kočárek nenahrazuje kolébku nebo lůžko. Pokud dítě potřebuje spát, doporučuje se, aby byl umístěn ve vhodné korbu, kolébce nebo posteli.

Vybavení kočárku:

konstrukce, sada koleček, korba s matrací a nánožníkem, sportovní nástavba s boudičkou, madlem a nánožníkem, taška na drobnosti, pláštěnka, moskytiéra, držák nápojů, návod k obsluze a záruční list.

UPOZORNĚNÍ: po zakoupení kočárku důkladně zkontrolujte, zda jsou v sadě všechny výše uvedené součásti.

– hmotnost sady: ~22 kg

–shodný s evropskou normou EN1888-1:2018+A1:2022

–tento výrobek se nesmí používat k joggingu!

1. Složená konstrukce

2. Rozložená konstrukce

3. Skládání konstrukce

Před složením konstrukce odeberte korbu / sportovní nástavbu / autosedačku. Pak zaaretujte přední kolečka do přímého směru. Ukazováčky potáhněte obě táhla nahoru a pak stlačte rukojeť dolů. Konstrukce se složí.

4. Nastavení výšky rukojeti.

Rukojeť můžete nastavit do pohodlné polohy, odpovídající výšce uživatele. Stiskněte tlačítka (1) umístěná na vnitřní nebo vnější straně rukojeti (v závislosti na modelu) a nastavte rukojeť do vybrané polohy.

5. Montáž a demontáž předních koleček

Montáž: Nadzvedněte konstrukci kočárku a zasuněte nápravy kol do nábojů.

Demontáž: Nadzvedněte konstrukci, stiskněte tlačítko ve středu náboje (1) a vysuňte kolo.

6. Aretace předních koleček

Přední kolečka můžete zaaretovat do přímého směru otočením kolečka na náboji (1) ve směru chodu hodinových ručiček. Abyste odaretovali kolečko, aby se mohlo volně otáčet, otočte knoflík na opačnou stranu.

7. Montáž a demontáž zadních koleček

Montáž: Nadzvedněte konstrukci kočárku a zasuněte nápravy kol do nábojů.

Demontáž: Nadzvedněte konstrukci, stiskněte červené tlačítko (1) a vysuňte kolečko.

8. Brzda

Upozornění! Vždy zabrzděte brzdu při stání!

Stiskněte nohou horní část pedálu brzdy (1), abyste odbrzdili brzdu. Abyste brzdu zabrzdili, stiskněte spodní část pedálu brzdy.

9. Rozložení korby

Vytáhněte matraci, pak rozpěrky (1) a (2) přesuňte po vodičkách na místo uchycení. Ujistěte se, že jsou zablokovány.

Některé modely nemají rozpěrky (vanička je celá vyrobená z plastu).

10. Opěradlo v korbě

Nastavte opěradlo korby (3) do vybrané polohy, pak vložte matraci. Rozložte boudičku uchopením za oblouk a potáhněte ji nahoru, až se zablokuje.

11. Boudička v korbě a nánožník

Složení boudičky: Abyste složili boudičku, stiskněte tlačítka na obou stranách boudičky (1) a složte ji. Boudička má dvě polohy seřízení (složená a rozložená).

Nánožník: Nasadte nánožník a zapněte patentky.

12. Montáž korby a sportovní nastavby

Zasuňte adaptéry korby nebo sportovní nastavby do otvorů v konstrukci a přitlačte ke konstrukci. Ujistěte se, že korba nebo sportovní nastavba je správně připevněná, tak že ji potáhnete nahoru.

13-14. Demontáž korby a sportovní nastavby

Abyste odebrali korbu nebo sportovní nastavbu, stiskněte tlačítka v otvorech na obou stranách konstrukce (1) a vytáhněte korbu nebo sportovní nastavbu.

15-16. Montáž a demontáž adaptérů k autosedačce

Adaptér umožňuje připevnit autosedačku na konstrukci kočárku. Abyste autosedačku připevnili, zasuněte adaptéry (1) do příslušných otvorů na obou stranách autosedačky.

Abyste adaptéry odebrali, stiskněte šedá tlačítka na obou stranách autosedačky.

17. Madlo ve sportovní nastavbě

Zasuňte konce madla (1) na vhodná místa (2) na obou stranách kočárku. Abyste madlo vytáhli, stiskněte tlačítka na obou stranách sportovní nastavby (3) a vytáhněte jej.

18. Seřízení podnožky

Stiskněte tlačítka na obou stranách podnožky (1) a nastavte ji do vybrané polohy.

19. Opěradlo sportovní nastavby

Opěradlo sportovní nastavby můžete nastavit do 4 poloh. Abyste rozložili opěradlo, potáhněte páčku (1) umístěnou na zadní straně opěradla a nastavte ji do vybrané polohy.

20. Boudička sportovní nastavby

Seřízení polohy boudičky provedte jejím sklopením dozadu nebo dopředu (1). Boudička lze rozšířit otevřením zipu umístěného na boudičku.

21. Pětibodové bezpečnostní pásy

Zasuňte jazyky pásů (2) do spony (1). Seřídte pásy tak, aby přiléhaly k tělu dítěte. Abyste rozepnuli pásy, stiskněte tlačítko (3) a vytáhněte pásy ze spony.

UPOZORNĚNÍ: vždy zapínajte dítěti bezpečnostní pásy.

Čistenie a údržba

ÚDRŽBA A STAROSTLIVOSŤ

Aby sa zabránilo zraneniu dieťaťa a predĺžila životnosť výrobku, je potrebné pravidelne kontrolovať a vykonávať údržbu kočíka. Z času na čas sa uistite, že spájacie časti a miesta skladania sú stále v dobrom stave. Kontrolujte, či skrutky nie sú uvoľnené, či nie sú poškodené časti alebo či látka nie je popraskaná. Akékoľvek opravy prenehajte autorizovanému predajcovi alebo servisnému stredisku výrobcu.

LÁTKA:

Látku čistite hubkou namočenou v teplej vode s pracím prostriedkom na jemné tkaniny. Nenamáčajte čalúnenie dlhodobo do vody. Neperte čalúnenie v práčke, môže to spôsobiť poškodenie výplne a výstuže. Po opratí nechajte čalúnenie úplne vyschnúť, nevystavujte ho priamemu slnečnému žiareniu.

Ekokoža:

Povrch prvkov z ekokože najskôr vyčistite mäkkou handričkou navlhčenou v mydlovej vode a následne ho vyutierajte dosucha. Je dovolené používať špeciálne prostriedky určené na starostlivosť o ekokožu, naopak, nesmú sa používať chemické prostriedky ani detergenty obsahujúce alkohol, naftu, čpavok alebo iné žieravé zložky. Varujeme pred použitím rôznych druhov rozpúšťadiel, bieliadiel, odlakovačov a podobných látok ako aj pred použitím prípravkov na voskovanie. Môžu zapríčiniť zmenu farby alebo odretia, ktoré nie je možné odstrániť. Zvyčajne ošetrovanie takýmito prípravkami spôsobuje tuhosť a tvrdosť ekokože, čo vedie k vzniku trhlin na povrchu materiálu.

- Na čistenie látkového čalúnenia môžete použiť prostriedky na čistenie čalúneného nábytku.

- Ak je potrebné vymeniť niektoré prvky čalúnenia, použite iba časti od výrobcu, pretože iba výrobca môže zaručiť, že boli testované a navrhnuté tak, aby boli prispôbené výrobku.

Plastové / kovové diely: Poutierajte handričkou navlhčenou v teplej mydlovej vode. Nie je dovolené odstraňovať, demontovať ani upravovať akúkoľvek časť skladacieho mechanizmu kočíka alebo brzd.

KOLESÁ: Kolesá čistite vlhkou handričkou. Poutierajte ich dosucha mäkkou utierkou alebo suchou handričkou.

USCHOVÁVANIE: Slnečné žiarenie môže spôsobovať vyblednutie látky a presušovanie pneumatík, preto uschovávanie kočíka v uzavretých priestoroch predĺži jeho pekný vzhľad a dobré fungovanie.

- Neuschovávajte kočík vonku!

- Pred uschovaním na dlhší čas sa uistite, že je kočík suchý.

- Vždy uschovávajte kočík v suchom prostredí.

- Keď kočík nepoužívate, uschovávajte ho na bezpečnom mieste (to znamená na takom, kde sa s ním deti nemôžu hrať).

- Neuschovávajte kočík v blízkosti zdroja tepla, akým je ohrievač alebo oheň.
- Ak je kočík po prechádzke mokrý alebo špinavý, dôkladne ho očistite od piesku a špiny, vyutierajte ho dosucha a nechajte ho rozložený dôkladne vyschnúť. Následne ošetríte pohyblivé prvky a osky kolies vhodným mazivom.
- Uschovávajte kočík správnym spôsobom, aby sa zabránilo jeho poškodeniu v dôsledku pádu.
- Na zložený kočík neodkladajte žiadne predmety, môže to zapríčiniť jeho poškodenie.
- Používajte mazivo na kryty a osky kolies.
- Zlomené diely vymeňte. Nepoužívajte kočík, ak je ktorýkoľvek jeho prvok poškodený. Môže to zapríčiniť zväčšenie poškodenia alebo vznik nového. Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenie vzniknuté takýmto spôsobom.
- Nevystavujte kočík dlhodobu priamemu slnečnému žiareniu, nakoľko čalúnenie a plastové diely sa môžu prefarbiť a poškodiť.
- Pravidelne kontrolujte nastavenie bezpečnostných pasov a iných prvkov, ktoré si vyžadujú nastavovanie.
- Pravidelne čistite brzdu, kolesá a prvky odpruženia od piesku, špiny, soli a iných nečistôt.
- „Hojdať“ kočík zboka nabok a potriasť rúčkou v polohe zhora nadol je ZAKÁZANÉ, môže to zapríčiniť poškodenie odpruženia kočíka. Kočík slúži iba na prepravu dieťaťa.

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE POZORNE TENTO NÁVOD A USCHOVAJTE HO PRE BUDUCU POTREBU.

Bezpečnosť dieťaťa môže byť ohrozená, ak nebudete dodržiavať nižšie uvedené pokyny.

UPOZORNENIE: Nikdy nenechávajte svoje dieťa bez dozoru.

UPOZORNENIE: Pred používaním sa uistite, že všetky zaist'ovacie zariadenia sú zaistené.

UPOZORNENIE: Pri rozopínaní a zapínaní sa uistite, že dieťa nie je v kočiariku, aby ste predišli prípadnému úrazu.

UPOZORNENIE: Tento výrobok nie je hračka. Nenechajte dieťa hrať sa s týmto výrobkom.

UPOZORNENIE: Hneď ako sa vaše dieťa vie bez pomoci posadiť, používajte postroj.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte túto sedačku pre deti mladšie ako 6 mesiacov.

UPOZORNENIE: Používajte vždy upevňovací systém.

UPOZORNENIE: Pred použitím skontrolujte, či sú správne pripevnene upevňovacie zariadenia kočiarika, sedačky alebo autosedačky.

UPOZORNENIE: Tento výrobok nie je vhodný na behanie, korčuľovanie.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte matrac hrubší ako 10 mm.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte doplnkový matrac.

UPOZORNENIE: Akákoľvek záťaž pripojená k rúčke a/alebo k zadnej strane opierky a/alebo k bočným častiam kočíka ovplyvní jeho stabilitu.

UPOZORNENIE: Tento kočík môže používať iba JEDNO dieťa naraz.

UPOZORNENIE: Maximálny prípustný tlak v pneumatikách je 0,5 barov, nezávisle od uvedeného na pneumatikách. Vyšší tlak môže spôsobiť poškodenie ráfika.

Výrobca nenesie zodpovednosť za poškodenia, ktoré vznikli týmto spôsobom.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte dodatočné príslušenstvo, ktoré neuvádza výrobca. Výrobca nie je zodpovedný za následky používania predmetov, ktoré nepatria do základnej výbavy kočíka alebo nie sú určené na používanie s daným modelom.

UPOZORNENIE: Nepokúšajte sa zdvíhať kočík držaním za hrazdičku, pretože sa hrazdička môže uvoľniť.

UPOZORNENIE: Nedovoľte dieťaťu stáť na sedadle alebo na opierke na nohy.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte kočík na schodoch alebo na pohyblivých schodoch.

UPOZORNENIE: Nepoužívajte kočík v blízkosti otvoreného ohňa, grilu alebo otvoreného plameňa.

UPOZORNENIE: Brzda musí byť zapnutá pri vkladaní a vyberaní dieťaťa do/z kočíka.

UPOZORNENIE: Vždy používajte medzinožný popruh spolu s bedrovým popruhom.

UPOZORNENIA A PRIPOMIENKY

1. Športový kočík je určený pre deti staršie ako 6 mesiacov, ktorých hmotnosť neprekračuje 15 kg.
2. Akákoľvek záťaž pripojená k rúčke a/alebo k zadnej strane opierky a/alebo k bočným častiam kočíka ovplyvní jeho stabilitu.
3. Uistite sa, či sa dieťa nehrá v blízkosti kočíka a či sa naň nevešia.
4. Pri zastavení na strmom príjazde nenechávajte kočík bez dohľadu dokonca ani vtedy, keď stlačíte brzdu.
5. Pri zastavení vždy používajte brzdu.
6. Uistite sa, či sú bezpečnostné pásy správne zapnuté a či chránia Vaše dieťa.
7. Pravidelne mažte kolesá a kovové diely.
8. Udržujte dieťa v bezpečnej vzdialenosti od nepripevnených dielov, aby sa zabránilo prípadným poškodeniam.
9. Nedopustite, aby bol kočík mimo Vašej kontroly.
10. Predtým, ako vložíte dieťa do kočíka sa uistite, či je správne rozložený a či sú všetky prvky správne upevnené.
11. Uistite sa, či dokážete správne používať kočík.
12. Keď používate kočík na ulici, počas skladania ho musíte umiestniť na chodník.
13. Nepoužívajte iné návody na používanie, ako je návod dodávaný s týmto kočíkom.
14. Nosnosť košíka: 2 kg.
15. Používajte iba náhradné diely, ktoré dodáva alebo odporúča výrobca.
16. Maximálna záťaž tašky: 0,5 kg

17. Tlačte kočík obidvomi rukami.
18. UPOZORNENIE: Malá vôľa predných kolies po ich zablokovaní na priamočiaru jazdu je prípustná vzhľadom na ich rotačnú funkciu.
19. UPOZORNENIE: Jemné otrasy predných kolies pri vození dieťaťa v kočíku sú normálne – sú to samonastaviteľné kolesá, ktoré sa pri kontakte s nerovným povrchom trasú hľadajúc správnu cestu.
20. UPOZORNENIE: ak si kúpite kočík s konštrukčnými prvkami potiahnutými ekokožou, postupujte obzvlášť opatrne pri používaní, skladaní a rozkladaní kočíka. Výrobca nezodpovedá za poškodenia kože zapríčinené jej prerezaním, roztrhnutím, odretím a inými poškodeniami. Po každej prechádzke jemne očistite znečistené konštrukčné prvky, aj tie, ktoré sú potiahnuté ekokožou (pozri: Údržba a starostlivosť).
21. Reklamácia sa nevzťahuje na drobné rozdiely vo farbe tkanín v porovnaní s farbami odrezkov a vzoriek ako aj reklamných materiálov, ktoré sú závislé od dodanej šarže materiálu.
22. Naležte unikáť kontaktu ze słoną wodą (morska bryza, woda morska, sól drogowa) aby uniknąć korozji.
23. Vyhnite sa kontaktu so slanou vodou (morský vzduch, morská voda, posypová soľ), nakoľko môžu spôsobiť koróziu.
24. Vanička: Tento produkt je vhodný pre dieťa, ktoré nemôže sedieť samostatne, prepadnúť a pohybovať sa na rukách a kolenách. Maximálna hmotnosť dieťaťa: 9 kg.
25. V prípade automobilových sedadiel používaných spolu s podvozkom tento kočík nenahrádza kolíska alebo lôžko. Ak dieťa potrebuje spať, odporúča sa umiestniť ho do vhodnej vaničky, kolisky alebo postele.

Vybavenie kočíka: konštrukcia, sada kolies, držiak nápojov, vanička s matracom a prikrývkou na nožičky, športová nadstavba s budičkou, hrazdičkou a prikrývkou na nožičky, taška na drobnosti, nepremokavá fólia, sieťka proti komárom, návod na používanie spolu so záručným listom.

UPOZORNENIE: po zakúpení kočíka dôkladne skontrolujte, či sada obsahuje všetky vyššie uvedené prvky.

- hmotnosť sady: ~22 kg
- spĺňa európsku normu EN1888-1:2018+A1:2022
- tento produkt sa nesmie používať na jogging!

- 1. Zložená konštrukcia**
- 2. Rozložená konštrukcia**
- 3. Skladanie konštrukcie**

Pred zložením konštrukcie odoberte vaničku / športovú nadstavbu / autosedačku. Následne zaistíte predné kolesá na priamočiaru jazdu. Ukazovákmi potiahnite hore obidva posuvné prvky zaistovacieho mechanizmu a následne potlačte rúčku dole. Konštrukcia sa zloží.

4. Nastavovanie výšky rúčky.

Rúčku je možné nastaviť v ľubovoľnej polohe, ktorá vyhovuje telesnej výške používateľa. Stlačte tlačidlá (1) umiestnené na vnútornej alebo vonkajšej strane rúčky (v závislosti od modelu) a nastavte rúčku do požadovanej polohy.

5. Montáž a demontáž predných kolies

Montáž: Nadvihnite konštrukciu kočíka a vsuňte osky do hláv kolies.

Demontáž: Zľahka nadvihnite konštrukciu, stlačte tlačidlo v strede hlavy kolesa (1) a vysuňte koleso.

6. Zaistovací mechanizmus predných kolies

Predné kolesá sa môžu zablokovať na priamočiaru jazdu otočením gombíka na hlave kolesa (1) v smere hodinových ručičiek. Pre odistenie kolesa, aby sa voľne otáčalo, otočte gombík v opačnom smere.

7. Montáž a demontáž zadných kolies

Montáž: Nadvihnite konštrukciu kočíka a vsuňte osky do hláv kolies.

Demontáž: Nadvihnite konštrukciu, stlačte červené tlačidlo (1) a vysuňte koleso.

8. Brzda

UPOZORNENIE! Pri zastavení kočíka vždy zaistíte brzdu!

Pre odistenie brzd stlačte nohou vrchnú časť pedálu brzd (1). Pre zaistenie brzd stlačte spodnú časť pedálu brzd.

9. Rozkladanie vaničky

Vytiahnite matrac, následne presuňte rozpierky (1) a (2) po vodiacich lištách na miesta ich zaistenia. Uistite sa, či sú zaistené.

Niektoré modely nie sú vybavené rozpierkami (misa je celá vyrobená z plastu).

10. Operadlo vo vaničke

Nastavte operadlo vaničky (3) do požadovanej polohy a následne vložte matrac. Rozložte budičku uchopením za hrazdičku vo forme oblúka jej zdvíhaním hore do okamihu zaistenia.

11. Budička vo vaničke a prikrývka na nožičky

Skladanie budičky: Pre zloženie budičky stlačte tlačidlá na obidvoch stranách budičky (1) a zložte ju. Budička má dve polohy nastavenia (zložená a rozložená).

Prikrývka na nožičky: Priložte prikrývku na nožičky a zapnite na patentné gombíky.

12. Montáž vaničky a športovej nadstavby

Vsuňte adaptéry vaničky alebo športovej nadstavby do montážnych zásuviek, ktoré sa nachádzajú v ráme kočíka a pritlačte ich k rámu. Potiahnutím hore sa uistíte, či je vanička alebo športová nadstavba správne pripevnená.

13-14. Demontáž vaničky a športovej nadstavby

Pre odobratie vaničky alebo športovej nadstavby stlačte tlačidlá v montážnych zásuvkách, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách rámu kočíka (1) a odoberte vaničku alebo športovú nadstavbu.

15-16. Montáž a demontáž adaptérov k autosedačke

Adaptér umožňuje pripevnenie autosedačky ku konštrukcii kočíka. Pre pripevnenie vsuňte adaptéry (1) do príslušných miest, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách autosedačky.

Pre demontáž adaptérov je potrebné stlačiť sivé tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách autosedačky.

17. Hrazdička v športovej nadstavbe

Konce hrazdičky (1) vsuňte do príslušných miest (2), ktoré sa nachádzajú na oboch stranách kočíka. Pre odobratie hrazdičky stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách športovej nadstavby (3) a vytiahnite hrazdičku.

18. Nastavenie opierky na nohy

Stlačte tlačidlá, ktoré sa nachádzajú na oboch stranách opierky na nohy (1) a nastavte ju do požadovanej polohy.

19. Operadlo športovej nadstavby

Operadlo športovej nadstavby je nastaviteľné do 4 polôh. Pre rozloženie operadla potiahnite za páku (1), ktorá sa nachádza v zadnej časti operadla a nastavte ho do požadovanej polohy.

20. Búdička športovej nadstavby

Nastaviť polohu búdičky môžete jej odtiahnutím dozadu alebo pritiahnutím dopredu (1).

Strieška sa dá rozšíriť otvorením zipsu umiestneného na striešky.

21. Päťbodové bezpečnostné pásy

Jazyky spony bezpečnostných pásov vsuňte (2) do zámku (1). Nastavte pásy takým spôsobom, aby priliehali k telu dieťaťa. Pre rozopnutie pásov stlačte tlačidlo (3) a vytiahnite pásy zo zámku spony. UPOZORNENIE: vždy pripútajte dieťa bezpečnostnými pásmi.

Чистка и уход

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Для того, чтобы избежать риска получения травмы ребенка и продлить срок службы изделия, вы должны периодически проверять и осуществлять уход за коляской. Время от времени следите за тем, чтобы соединительные детали и места сборки оставались в хорошем состоянии. Проверяйте, нет ли ослабленных винтов, поврежденных деталей или трещин в ткани. Все ремонтные работы должны выполняться только авторизованным дилером или сервисной службой производителя.

ТКАНЬ.

следует чистить губкой, используя теплую воду с добавлением средства для стирки мягкого действия. Запрещается замачивать обивку на длительное время. Запрещается стирать обивку в стиральной машине, так как это может вызвать повреждение наполнителя и жестких креплений. После стирки обивку следует тщательно высушить, не выставляя ее под прямое действие солнечных лучей.

Эко-кожа

Поверхности элементов из эко-кожи следует вначале очистить мягкой салфеткой, смоченной в мыльном водном растворе, и затем вытереть насухо. Разрешено пользоваться специальными средствами по уходу, которые предназначены для эко-кожи, но запрещено использовать химические средства и детергенты, содержащие спирт, керосин, аммиак или другие едкие компоненты. Мы не рекомендуем использовать различного рода растворители, отбеливатели, смывки и подобные вещества, а также восковые препараты. Они могут стать причиной появления неустраняемых изменений цвета и потертостей. Чаще всего после таких процедур эко-кожа становится жесткая и твердая, что ведет к появлению трещин на поверхности материала.

- Для очистки тканевой обивки можно использовать средства для очистки мягкой мебели.

- Если элементы обивки необходимо заменить, следует использовать только детали от производителя. Только производитель может гарантировать, что они проверены и разработаны таким образом, чтобы соответствовать продукту.

Пластиковые/металлические элементы: Протирать с использованием мягкого мыла и горячей воды. Не снимайте, не разбирайте и не модифицируйте никакие части механизма складывания коляски или тормозов.

КОЛЕСА: Колеса можно протирать влажной тканью. Вытирайте их мягким полотенцем или сухой тканью.

ХРАНЕНИЕ: Солнечные лучи могут привести к выцветанию ткани

и высушиванию шин, поэтому хранение коляски в помещении продлит ее хороший внешний вид и срок службы.

- Не храните коляску снаружи!

- Убедитесь, что коляска сухая, прежде чем хранить ее в течение длительного времени.

- Всегда храните коляску в сухом месте.
- Держите коляску в безопасном месте, когда она не используется (то есть там, где дети не могут играть с ней).
- Не храните коляску рядом с прямыми источниками тепла, такими как радиатор или огонь.
- Если коляска намокла или запахла во время прогулки, ее следует тщательно очистить от песка и грязи, вытереть насухо и оставить в разобранном состоянии до полного высыхания. Далее еще раз нанести смазку на подвижные элементы и оси колес.
- Хранить коляску соответствующим способом, чтобы избежать поломки в результате падения.
- Не класть никаких предметов на собранную коляску, это может стать причиной повреждения коляски.
- Использовать смазку для накладок и осей колес.
- Сломанные части следует заменить. Запрещается использовать коляску, если какой-либо из ее элементов поврежден. Это может увеличить имеющееся повреждение или вызвать новые. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате такой ситуации.
- Запрещается подвергать коляску длительному воздействию солнечных лучей, так как обивка и пластиковые части могут поменять цвет и получить повреждения.
- Регулярно проверять регулировку ремней безопасности и другие элементы, требующие регулировки.
- Следует регулярно чистить тормоз, колеса и элементы подвески от песка, грязи, соли и других загрязнений.
- ЗАПРЕЩАЕТСЯ раскачивать коляску в стороны и трясти ручкой в положении верх-низ, так как это может вызвать повреждение подвески коляски.

Коляска предназначена только для перевозки ребенка.

Также ознакомьтесь с примечаниями по обслуживанию и уходу, содержащимися в гарантийном талоне.

ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Безопасность ребенка может оказаться под угрозой при несоблюдении указаний данной инструкции.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед использованием следует убедиться в том, что все блокирующие приспособления включены.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Во избежание травм, при складывании или раскладывании изделия убедитесь, что ваш ребенок находится на безопасном расстоянии.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не разрешайте ребенку играть с этим изделием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Используйте ремни, как только ваш ребенок сможет сидеть самостоятельно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Сиденье не рассчитано на детей младше 6 месяцев.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Всегда используйте систему застёжек.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Перед использованием убедитесь в том, что крепежные устройства гондолы, сиденье или автокресло правильно установлены, а механизмы складывания заблокированы.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данное изделие не предназначено ни для бега, ни для катания на роликах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не использовать матрас толще 10 мм.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не использовать дополнительный матрас.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не разрешайте ребенку играть с этим изделием.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Максимально допустимое давление в шинах составляет 0,5 бар, независимо от маркировки на шинах. Более высокое давление может повредить обод. Производитель не несет ответственности за повреждения, возникшие в результате такой ситуации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не используйте дополнительное оборудование, не указанное производителем. Производитель не несет ответственности за последствия в случае использования предметов, не входящих в базовую комплектацию коляски или не предназначенных для использования с данной моделью.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Любой груз, подвешенный на ручке коляски, приводит к ее неустойчивости.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не пытайтесь поднять коляску за барьер, потому что он может выскочить.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не позволяйте ребенку стоять на сидении или на подножке.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не используйте коляску на лестницах или эскалаторах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не используйте коляску вблизи открытого огня, гриля или открытого пламени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Тормоза должны быть включены при укладывании и вынимании ребенка.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Всегда используйте промежуточный ремень в сочетании с поясным ремнем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И НАБЛЮДЕНИЯ

1. Прогулочная коляска предназначена для детей в возрасте старше 6 месяцев и весом до 15 кг.
2. Любая нагрузка, прикрепленная к держателю и/или задней стороне спинки и/или к боковинам коляски будут негативно влиять на устойчивость коляски.
3. Удостоверьтесь в том, что ребенок не играет рядом с коляской и не висит на ней.
4. Когда вы ставите коляску на подъездную дорожку, не оставляйте ее без присмотра, даже если вы нажмете тормоз.
5. Всегда пользуйтесь тормозом во время остановки.
6. Убедитесь, что ремни безопасности правильно закреплены и защищают вашего ребенка.
7. Периодически смазывайте колеса и металлические детали.
8. Следите за тем, чтобы ребенок не находился рядом с разобранными деталями во избежание возможных травм.
9. Не оставляйте коляску без контроля.
10. Перед тем, как поместить ребенка в коляску, убедитесь, что она правильно разложена и все детали надежно закреплены.
11. Убедитесь, что вы можете правильно использовать коляску.
12. Когда вы используете коляску на улице, вы должны поместить ее на тротуар во время складывания.

13. Не используйте инструкции по эксплуатации, кроме той, которая прилагается в этой коляске.
14. Грузоподъемность корзины: 2 кг.
15. Используйте только запасные части, поставляемые или рекомендованные производителем.
16. Максимальная нагрузка на сумку: 0,5 г
17. Коляску следует везти двумя руками.
18. ВНИМАНИЕ: Небольшой зазор передних колес после их разблокирования для езды вперед допустим, учитывая их функцию вращения.
19. ВНИМАНИЕ: Небольшие вибрации передних колес при управлении коляской являются нормой – это самоустанавливающиеся колеса и при контакте с неровностями они вибрируют в поиске соответствующей дороги.
20. ВНИМАНИЕ: если вы покупаете коляску с конструкцией, в которой есть элементы, покрытые эко-кожей, следует соблюдать особую осторожность при использовании, складывании и раскладывании коляски. Производитель не несет ответственности за повреждение кожи, вызванное ее резанием, разрывом, истиранием и другим повреждением. После каждой прогулки следует тщательно очищать грязные элементы конструкции, в том числе покрытые эко-кожей (см. Техобслуживание и уход)
21. Рекламации не подаются на небольшую разницу в цветовой гамме тканей по отношению к цвету образцов и рекламных материалов, так как это зависит от поставки данной партии материала.
22. Следует избегать контакта с соленой водой (морской бриз, морская вода, дорожная соль) во избежание коррозии.
23. Шасси совместимо с гондолой и / или сиденьем и / или автокреслом.
24. Гондola: этот продукт подходит для ребенка, который не может сидеть один, упасть и двигаться на руках и коленях. Максимальный вес ребенка: 9 кг.
25. В случае автомобильных сидений, используемых вместе с шасси, эта коляска не заменяет колыбель или кровать. Если ребенку нужен сон, рекомендуется поместить его в соответствующую гондолу, колыбель или кровать.

Оснащение коляски:

конструкция, набор колес, подстаканник, гондola с матрасом и чехлом для ног, прогулочная коляска с капюшоном, перегородкой и чехлом для ног, сумка для мелких предметов, дождевик, противомоскитная сетка, руководство пользователя с гарантийным талоном.

ВНИМАНИЕ: после покупки коляски внимательно проверьте, что все перечисленные элементы включены в комплект.

- вес комплекта: ~22 кг

- в соответствии с европейским стандартом EN1888-1:2018+A1:2022

- этот продукт нельзя использовать для бега трусцой!

1. Собранный конструкция

2. Разобранная конструкция

3. Сборка конструкции

Перед сборкой конструкции необходимо снять гондолу / прогулочную коляску / кресло. Затем запереть передние колеса для езды вперед. указательными пальцами вытяните две тяги вверх, затем нажмите ручку вниз. Конструкция сложится.

4. Регулирование высоты ручки.

Ручку можно установить в удобном положении, соответствующем росту пользователя. Нажмите кнопки (1), расположенные внутри или снаружи ручки (в зависимости от модели) и установите ручку в нужное положение.

5. Монтаж и демонтаж передних колес

Монтаж: Поднимите конструкцию коляски и вставьте оси колеса в ступицы.

Снятие: Немного поднимите конструкцию, нажмите кнопку в центре ступицы (1) и выдвиньте колесо.

6. Блокировка передних колес

Передние колеса можно заблокировать для езды вперед, повернув ручку на ступице (1) по часовой стрелке. Чтобы разблокировать колесо так, чтобы оно свободно вращалось, поверните ручку в противоположном направлении.

7. Монтаж и демонтаж задних колес

Монтаж: Поднимите конструкцию коляски и вставьте оси колеса в ступицы.

Снятие: Немного поднимите конструкцию, нажмите красный кнопку (1) и выдвиньте колесо.

8. Тормоз

Внимание! Всегда блокируйте тормоз во время остановки!

Нажмите верхнюю часть педали тормоза (1), чтобы разблокировать тормоз. Чтобы заблокировать тормоз, нажмите нижнюю часть педали тормоза.

9. Раскладывание гондолы

Вытяните матрас, затем расширители (1) и (2) продвиньте по направляющим к месту крепления. Следует удостовериться в том, что они заблокированы.

Некоторые модели не имеют расширителей (чаша полностью из пластика).

10. Спинка в гондоле

Установите спинку гондолы (3) в нужное положение, затем вложите матрац. Разложите гондолу, взявшись за ручку и подняв вверх до момента заблокирована.

11. Капюшон в гондоле и чехол для ног.

Складывание капюшона: Чтобы собрать капюшон, нажмите кнопки с обеих сторон капюшона (1) и сложите его. У капюшона есть два положения регулировки (сложенный и разложенный).

Чехол для ног: Накройте ножки чехлом и застегните на заклепки.

12. Монтаж гондолы и прогулочной коляски

Вставьте переходники гондолы или прогулочной коляски (1) в гнезда в каркас (2) и прижмите к каркасу. Убедитесь, что гондола или прогулочная коляска надежно закреплены, потянув их вверх.

13-14. Демонтаж гондолы и прогулочной коляски

Чтобы вынуть гондолу или прогулочную коляску, нажмите кнопки в гнездах с обеих сторон каркаса (1) и снимите гондолу или прогулочную коляску.

15-16. Монтаж и демонтаж переходников для кресла

Переходник позволяет установить детское сиденье на конструкцию коляски. Для крепления переходник (1) должны быть вставлены в соответствующие места по обеим сторонам сиденья.

Для демонтажа переходников следует: нажмите серые кнопки с обеих сторон сиденья.

17. Перегородка в прогулочной коляске

Сдвиньте концы перегородки (1) в соответствующие места (2) с обеих сторон коляски. Чтобы вытащить перегородку, нажмите кнопки с обеих сторон прогулочной коляски (3) и вытащите его.

18. Регулировка подножки

Нажимайте кнопки с обеих сторон подножки (1) и установите ее в нужное положение.

19. Спинка прогулочной коляски

Спинка прогулочной коляски регулируется в 4 положениях. Чтобы разложить спинку, потяните рычаг (1) на задней стороне спинки и установите ее в требуемом положении.

20. Капюшон прогулочной коляски

Положение капюшона регулируется путем наклона назад или наклона вперед (1). Можно удлинить капюшон открыв молнию, расположенную на капюшоне.

21. Пятиточечные ремни безопасности

Вставьте застегжки ремня (2) в пряжку (1). Отрегулируйте ремни так, чтобы они прилегали к телу ребенка. Чтобы отстегнуть ремни, нажмите кнопку (3) и вытащите ремни из пряжки. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: всегда застегивайте на ребенке ремни безопасности.

KARBANTARTÁSA ÉS ÁPOLÁSA

A gyermek megsérülése kockázatának elkerülése és a termék élettartamának meghosszabbítása érdekében, a babakocsit időszakosan vizsgálja meg és tartsa karban. Időről időre ellenőrizze, hogy az összekötő elemek és az összecsukó részek jó állapotban vannak. Ellenőrizze, hogy nincs fellazult csavar, sérült alkatrész, vagy szakadás a kárpiton. Bármiféle javítást kizárólagosan a márkakereskedő, vagy a gyártó szervize végezhet el.

SZÖVET:

enyhe mosószeres langyos vízzel, szivaccsal kell tisztítani. Nem szabad a kárpitot hosszantartóan áztatni. Nem szabad a kárpitot mosógépben mosni, mert a megrongálhatja a kitöltő és merevítő betéteket. A kimosás után a kárpitot alaposan ki kell szárítani, de nem szabad közvetlen napsütés hatásának kitenni.

Ökóbőr:

Az ökóbőr részek felületét először szappanos vízbe mártott puha ruhával kell megtisztítani, majd szárazra kell törölni. Megengedett speciális, az öko bőrhöz rendeltetett ápoló készítmények használata, viszont nem szabad alkoholt, petróleumot, ammóniát vagy egyéb maró összetevőt tartalmazó vegyszert vagy detergenst használni. Óva intjük különböző oldószerek, fehérítők, mosószerek és egyéb szerek, valamint viasz készítmények alkalmazásától. Ezek a szerek eltávolíthatatlan elszíneződések vagy kopások keletkezéséhez vezethetnek. Többnyire az ilyen kezelés után az öko bőr keménnyé és rugalmatlanná válik, ami repedésekhez vezet az anyag felszínén.

- A szövet kárpit tisztításához használhat kárpitozott bútorok tisztításához rendeltetett készítményeket.
- Amennyiben a kárpit egyes részei kicserélést igényelnek, kizárólag a gyártó anyagait használja. Csak a gyártó képes garantálni, hogy azok bevizsgálásra kerültek és úgy kerültek megtervezésre, hogy illeszkedjenek a termékhez.

Műanyag / fém alkatrészek: Tisztítsa kímélő szappannal és meleg vízzel. Tilos a babakocsi összecsukó mechanikájának alkatrészeit, vagy a fékeket eltávolítani, leszerelni, vagy átalakítani.

KEREKEK: A kerekeket nedves ruhával lehet tisztítani. Törölje szárazra puha törülközővel vagy száraz kendővel.

TÁROLÁSA: A napsütés a szövet kifakulását okozhatja

és kiszárást okozhat, ezért a babakocsi zárt helyiségben tárolása meghosszabbítja annak jó kinézetét és működését.

- Ne tárolja a babakocsit a szabadban!
- Ügyeljen rá, hogy a babakocsi száraz legyen, amikor hosszabb időre eltárolásra kerül.
- A babakocsit száraz környezetben kell tárolni.
- A babakocsit a használaton kívül biztonságos helyen kell tárolni (ahol gyermekek nem tudnak vele játszani).
- Ne tárolja a babakocsit hőforrás, pl. fűtőtest vagy tűz közvetlen közelében.
- Amennyiben a babakocsi a séta során megázott, vagy szennyeződött, először alaposan tisztítsa meg a homoktól vagy piszoktól és törölje szárazra,

majd hagyja kinyitva a teljes megszáradásig. Ezután ismét védje le kenőzsírral a mozgó alkatrészeket és a kerekek tengelyét.

- Tárolja a babakocsit megfelelő módon, kerülve a leesésből eredő megrongálódásokat.

- Ne helyezzen tárgyakat az összecsucott babakocsira, mert az a babakocsi megrongálódáshoz vezethet.

- Használjon kenőzsírt a feltételekre és a kerék tengelyekre.

- A törött alkatrészeket ki kell cserélni. Nem szabad a babakocsit használni, ha valamely alkatrész sérült. Ez növelheti a megrongálódás mértékét, vagy újabb sérüléseket okozhat. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen módon bekövetkező megrongálódásokért.

- Nem szabad a babakocsit napsütés hosszantartó hatásának kitenni, mert a kárpit és a műanyag részek elszíneződhetnek, vagy megsérülhetnek.

- Időszakosan ellenőrizze a biztonsági övek beállítását és az egyéb szabályozást igénylő részeket.

- Tisztítsa meg rendszeresen a féket, a kerekeket és a felfüggesztést elemeit a homoktól, piszoktól, sótól és egyéb szennyeződésektől.

- NEM SZABAD a babakocsit oldalirányban "ringatni", vagy a tolokarnál fogva fel-le hintáztatni, mert az a babakocsi felfüggesztésének megsérüléséhez vezethet. A babakocsi csak gyermek szállítására szolgál.

Kérjük, szintén olvassa el a garanciajegyen a karbantartással és ápolással kapcsolatos megjegyzéseket.

FONTOS – FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHAZNÁLÁS ESETÉRE

A gyermek biztonsága veszélybe kerülhet, ha az alábbi útmutató ajánlásai nem kerülnek betartásra.

FIGYELMEZTETÉS Sosem hagyja a gyermekét felügyelet nélkül.

FIGYELMEZTETÉS A használat előtt bizonyosodjon meg róla, hogy a reteszelő berendezések be vannak kapcsolva.

FIGYELMEZTETÉS A sérülések elkerülése érdekében ügyeljen rá, hogy a jelen termék kinyitásakor vagy összecsucásakor az Ön gyermeke ne legyen a közelben.

FIGYELMEZTETÉS Ne engedje a gyermeket a termékkel játszani.

FIGYELMEZTETÉS Használjon hevedert, ha a gyermek már képes önállóan felülni.

FIGYELMEZTETÉS Az ülés nem alkalmas 6 hónapnál fiatalabb gyermekek számára.

FIGYELMEZTETÉS Mindenkor használja a biztonsági öveket.

FIGYELMEZTETÉS A használat előtt ellenőrizze, hogy a mózecosarat, gyermekülést vagy autós ülést rögzítő szerkezetek megfelelően felszerelésre kerültek és az összecsucó mechanika megfelelően le van reteszelve.

FIGYELMEZTETÉS A jelen termék futásra, vagy görkorcsolyázásra nem alkalmas.

FIGYELMEZTETÉS Ne használjon 10 cm-nél vastagabb matracot.

FIGYELMEZTETÉS Ne használjon a gondolában további matracot.

FIGYELMEZTETÉS A babakocsi tolokárája akasztott valamennyi teher csökkenti annak stabilitását.

FIGYELMEZTETÉS A babakocsit egyszerre csak EGY gyermek használhatja.

FIGYELMEZTETÉS A maximális megengedett nyomás a kerekekben 0,5 bar, függetlenül a kerekeken levő jelölésektől. Nagyobb nyomás a felni megsérüléséhez vezethet. A gyártó nem vállal felelősséget az ilyen módon bekövetkező megrongálódásokért.

FIGYELMEZTETÉS Ne alkalmazzon a gyártó által nem ajánlott további tartozékokat. A gyártó nem vállal felelősséget a babakocsi alap felszerelését nem képező, vagy az adott modellhez nem rendeltetett tárgyak használatából eredő következményekért.

FIGYELMEZTETÉS Ne próbálja a babakocsit a korlátnál fogva felemelni, mert az kicsatolódhat.

FIGYELMEZTETÉS Ne engedje a gyermeket az ülésen vagy a lábtartón felállni.

FIGYELMEZTETÉS Ne használja a babakocsit lépcsőn vagy mozgólépcsőn.

FIGYELMEZTETÉS Ne használja a babakocsit nyílt tűz, grill vagy nem elhatárolt láng közelében.

FIGYELMEZTETÉS A gyermek kivétele és behelyezése során a féket be kell kapcsolni.

FIGYELMEZTETÉS Mindenkor használja az ágyékövet a derék biztonsági övvel összekapcsolva.

FIGYELMEZTETÉSEK ÉS ÉSZREVÉTELEK

1. A babakocsi 6 hónap feletti gyermek számára, maximálisan 15 kg-ig használható.
2. A tolókarhoz és/vagy a háttámla hátsó részéhez és/vagy részeihez rögzített terhek kihatnak a babakocsi stabilitására.
3. Ügyeljen rá, hogy a gyermek ne játsszon a babakocsi közelében és ne lógassa magát rajta.
4. Amennyiben a babakocsit lejtőn állítja le, ne hagyja felügyelet nélkül, ha a fél ki van oldva.
5. Leálláskor a féket mindig be kell kapcsolni.
6. Ellenőrizze, hogy a biztonsági öv megfelelően becsatolásra került és óvja az Ön gyermekét.
7. Időszakosan kenje a kerekeket és a fém részeket.
8. Ügyeljen rá, hogy a gyermek ne tartózkodjon a leszerelt alkatrészek közelében, kerülve az esetleges sérülést.
9. Ne hagyja, hogy a babakocsi az Ön felügyeletén kívül maradjon.
10. Mielőtt a gyermeket a babakocsiba ültetné, ellenőrizze, hogy a kocsi megfelelően ki van nyitva és az összes rész megfelelően rögzítésre került.
11. Ellenőrizze, hogy megfelelően tudja kezelni a babakocsit.
12. Amennyiben a babakocsit az utcán használja, az összecukáshoz a járdán kell tartania.
13. Nem szabad a babakocsihoz mellékelt kezelési útmutatótól eltérő útmutatót használni.
14. A kosár teherbírása: 2 kg.
15. Kizárólagosan a gyártó által leszállított vagy ajánlott alkatrészeket használjon.
16. A táska maximális terhelhetősége: 0,5 kg

17. A babakocsit két kézzel kell tolni.
18. FIGYELEM: Az első kerekek egyenes irányba való rögzítésekor megjelenő laza mozgása a bolygóműre való tekintettel megengedhető.
19. FIGYELEM: A babakocsi tolása során az első kerekeken fellépő kisebb remegés normális - az önbeálló kerekek az egyenetlenségeken átgurulva igyekeznek a megfelelő irányba állni.
20. FIGYELEM: öko bőrrrel bevont részekkel rendelkező babakocsi vásárlása esetén különösen óvatosan kell eljárni a babakocsi használata, összecsukása és kinyitása során. A gyártó nem felel a bőr vágásból, elszakadásból, elkopásból vagy egyéb okból történő megrongálódásáért. Minden séta után óvatosan tisztítsa meg a váz bepiszkolódott részeit, beleértve az öko bőrrrel bevont részeket is (lásd: Karbantartása és ápolása).
21. Nem képezhetik reklamáció tárgyát a szövetek színeiben fellépő, a szövet csíkokhoz, mintákhoz és reklám anyagokhoz képesti apró eltérések, ami az adott anyag tételtől függ.
22. A korrózió megelőzése érdekében kerülje az érintkezést a sós vízzel (tengervíz, útszóró só).
23. Az alváz kompatibilis a mózeskosár és / vagy az ülés és / vagy az autósüléssel.
24. Mózeskosár: Ez a termék olyan gyermeknek alkalmas, aki nem tud egyedül ülni, leesni és a kezét és a térdét mozgatni. A gyermek maximális súlya: 9 kg.
25. Az alvázal együtt használt autósülések esetében ez a babakocsi nem helyettesíti a bölcsőt vagy az ágyat. Ha a gyermeknek alvásra van szüksége, ajánlott, hogy a megfelelő mózeskosár, bölcső vagy ágyban helyezze el.

A babakocsi felszereltsége: váz, kerék komplett. mózeskosár matracal és lábtakaró, sétakocsi kupolával, karfával és lábtakaróval, táskával az apróságok számára, csészetartó, esővédő fólia, szúnyogháló, használati utasítás a garanciajeggyel.

FIGYELEM: a babakocsi vásárlásakor gondosan ellenőrizze, hogy az összes fellebb említett alkatrész a készletben van.

- a készlet súlya: ~22 kg

- megfelel az EN1888-1:2018+A1:2022 európai szabványnak

- ez a termék jogginghoz nem használható!

1. Összecsukott váz

2. Szétnyitott váz

3. A váz összecsukása

A váz összecsukása előtt szerelje le a mózeskosarat / ülést vagy autósülést. Ezután fixálja az első kerekeket egyenes irányban. Míg a mutatóujjaival húzza meg mind a két reteszt, majd nyomja lefelé a tolórudat. A váz összecsukódik.

4. A tolókar magasságának szabályozása.

A tolókart a felhasználó magassága szerint, kényelmes helyzetbe lehet állítani. Nyomja be a tolókar (a modelltől függően) külső vagy belső oldalán levő gombokat (1) és állítsa a tolókart a kiválasztott helyzetbe.

5. Az első kerék fel- és leszerelése.

Felszerelés: Emelje fel a babakocsi vázát és tolja rá a kerék tengelyeit a kerékagyakra.

Leszerelés: Emelje fel a vázat, nyomja meg a gombot a kerékagy közepén (1) és húzza le a kereket.

6. Első kerék fixálás

Az első kerekek az egyenes irányú menethez fixálhatók a kerékagyon levő szabályozó gomb (1) elforgatásával az óramutató járásának megfelelő irányban. A kerekek kioldásához csavarja el a szabályozó gombot az ellenkező irányban.

7. A hátsó kerék fel- és leszerelése

Felszerelés: Emelje fel a babakocsi vázát és tolja rá a kerék tengelyeit a kerékagyakra.

Leszerelés: Emelje fel a vázat, nyomja meg a piros gombot (1) és húzza le a kereket.

8. Fék

Figyelem! Leálláskor a féket mindig be kell kapcsolni!

Nyomja meg a lábával a fékpedál felső részét (1) a fék kioldásához. A fék bekapcsolásához nyomja le a fékpedál alsó részét.

9. A mózeskosár kinyitása

Vegye ki a matracot, majd a merevítőket (1) és (2) tolja el a rögzítési ponthoz. Ellenőrizze, hogy rögzítésre kerültek.

Némely modell nem tartalmaz merevítőt (a tálcá egészében műanyagból készül).

10. A mózeskosár háttámlája

Állítsa a mózeskosár háttámláját (3) a kívánt helyzetbe, majd tegye be a matracot. Nyissa ki a kupolát a pántnál fogva és húzza felfelé ütközésig.

11. Kupola a mózeskosárhoz és lábtakaró

A gondola összecsukása: A kupola összecsukásához nyomja meg a kupola két oldalán levő gombokat (1) és csukja össze. A kupola két helyzetben állítható (összecsukott és kinyitott)

Lábtakaró: Tegye rá a takarót a lábakra és csatolja be a patentekkel .

12. A mózeskosár és a sétakocsi összeszerelése

Tolja be a mózeskosár vagy a sétakocsi adaptereit (1) a vázon levő aljzatokba (2) és nyomja rá a vázra. A mózeskosár vagy a sétakocsi felemelésével ellenőrizze, hogy azok megfelelően rögzítésre kerültek.

13-14. A mózeskosár és a sétakocsi leszerelése

A mózeskosár vagy a sétakocsi leszereléséhez nyomja meg a váz két oldalán levő gombokat (1) és húzza ki a mózeskosarat és a sétakocsit.

15-16. Az autósülés adapterek fel- és leszerelése

Az adapter lehetővé teszi az autósülés felszerelését a babakocsi vázára. A felszerelés érdekében tolja rá az adaptereket (1) a megfelelő helyekre az autósülés két oldalán.

Az adapterek leszereléséhez: nyomja meg az autósülés két oldalán levő gombokat.

17. Sétakocsi karfa

Tolja be a karfa (1) végeit a babakocsi két oldalán levő megfelelő helyekre (2). A karfa leszereléséhez nyomja meg a sétakocsi két oldalán levő gombokat (3) és húzza ki a karfát.

18. A lábtartó szabályozása

Nyomja meg a lábtartó két oldalán levő gombokat (1) és állítsa azt a kívánt helyzetbe.

19. A sétakocsi háttámlája

A sétakocsi háttámlája 4 helyzetben állítható. A háttámla lehajtásához húzza meg háttámla hátsó részén levő kart (1) és állítsa azt a kívánt helyzetbe.

20. A sétakocsi kupolája -

A kupola helyzetének szabályozása a kupola előre vagy hátra döntésével történik (1).Lehetőség van a kupola meghosszabbítására úgy, hogy megnyitja a cipzárat a kupola.

21. Öt pontos biztonsági öv

Tolja be az övek nyelvét (2) a csatba (1). Szabályozza be az öveket úgy, hogy azok felfeszüljenek a gyermek testére. Az övek kioldásához nyomja meg a gombot (3) és húzza ki az övet a csatból.

FIGYELEM: Mindenkor csatolja be a gyermeket a biztonsági övvel.

Pulizia e manutenzione

MANUTENZIONE E CURA

Per evitare il rischio di lesioni al bambino e prolungare la durata del prodotto, ispezionare periodicamente la carrozzina e sottoporla a manutenzione. Di tanto in tanto, accertarsi che le connessioni e i punti di ripiegamento siano ancora in buone condizioni. Controllare che non ci siano viti allentate, parti danneggiate o lacerazioni nel tessuto. Tutte le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente dal distributore autorizzato o dal servizio assistenza del produttore.

TESSUTO:

pulire con una spugna, utilizzando acqua tiepida con un detergente delicato. Non immergere a lungo la tappezzeria. Non lavare la tappezzeria in lavatrice, poiché questo può provocare danni all'imbottitura e ai rinforzi. Dopo il lavaggio, asciugare accuratamente la tappezzeria, ma senza esporla all'azione diretta dei raggi solari.

Pelle ecologica:

la superficie degli elementi in pelle ecologica deve essere prima pulita con un panno morbido inumidito in acqua con sapone, quindi strofinata fino ad asciugatura. È possibile utilizzare prodotti specificamente destinati alla cura della pelle ecologica; non si devono invece impiegare prodotti chimici e detergenti contenenti alcol, nafta, ammoniaca o altri componenti corrosivi. È controindicato l'uso di qualsiasi tipo di solventi, candeggianti, detergenti e sostanze simili, nonché l'impiego di preparati alla cera. L'impiego di tali prodotti può indurre macchie o abrasioni impossibili da rimuovere. Solitamente, dopo tali trattamenti, la pelle ecologica diventa rigida e fragile, con conseguente insorgenza di fratture sulla superficie del materiale.

- Per la pulizia della tappezzeria in tessuto è possibile utilizzare prodotti per la pulizia dei mobili tappezzati.

- Se gli elementi della tappezzeria necessitano di sostituzione, utilizzare esclusivamente parti di ricambio del produttore. Solo il produttore è in grado di garantire che sono parti testate e progettate per adattarsi al prodotto.

Parti in plastica o metallo: Pulire con acqua tiepida e sapone neutro. Non rimuovere, smontare o modificare alcuna parte del meccanismo di ripiegamento della carrozzina o dei freni.

RUOTE: Le ruote possono essere pulite con un panno umido. Asciugarle con un asciugamano morbido o un panno asciutto.

CONSERVAZIONE: Le radiazioni solari possono far sbiadire il tessuto ed essiccare le ruote gommate; pertanto, conservare la carrozzina in un ambiente chiuso ne preserverà l'aspetto e le prestazioni.

- Non conservare la carrozzina all'aperto!

- Accertarsi che la carrozzina sia asciutta prima di riporla per un lungo periodo.

- Conservare sempre la carrozzina in un ambiente asciutto.

- Quando non è utilizzata, la carrozzina deve essere conservata in un luogo sicuro (ossia, fuori dalla portata dei bambini).

- Non riporre la carrozzina nei pressi di una fonte diretta di calore, come un radiatore o una fiamma.
 - Se la carrozzina si bagna o si sporca durante la passeggiata, è necessario pulirla accuratamente da sabbia e sporco, quindi rimuovere l'acqua in eccesso e lasciarla asciugare completamente prima di ripiegarla. Successivamente, applicare nuovamente il grasso protettivo agli elementi mobili e agli assi delle ruote.
 - Conservare la carrozzina in modo appropriato, al fine di evitare danni causati da cadute.
 - Non poggiare alcun oggetto sopra la carrozzina chiusa, poiché può danneggiare la carrozzina.
 - Usare un lubrificante per giunti e per assi delle ruote.
 - Le parti rotte devono essere sostituite. Non utilizzare la carrozzina se uno qualsiasi dei suoi componenti è danneggiato. Ciò può peggiorare il danno, o causarne altri. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni insorti in tal modo.
 - Non esporre la carrozzina per tempi lunghi all'azione della luce solare, in quanto la tappezzeria e le parti in plastica possono decolorarsi e danneggiarsi.
 - Verificare spesso la regolazione delle cinture di sicurezza e degli altri elementi che richiedono regolazioni.
 - Pulire regolarmente il freno, le ruote e le sospensioni da sabbia, sporco, sale e altri contaminanti.
 - È VIETATO dondolare la carrozzina lateralmente e scuoterla su e giù dal manubrio, in quanto si possono provocare danni alle sospensioni della carrozzina. La carrozzina è idonea esclusivamente al trasporto di un bambino.
- Leggere anche le note sulla manutenzione e la cura contenute nella scheda di garanzia.

IMPORTANTE – LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

La sicurezza del bambino può essere a rischio se non sono rispettate le istruzioni che seguono.

ATTENZIONE Non lasciare mai il bambino incustodito.

ATTENZIONE Accertarsi prima dell'uso che tutti i dispositivi di bloccaggio siano inseriti.

ATTENZIONE Per evitare lesioni, accertarsi che il bambino rimanga lontano quando si apre o si chiude il presente prodotto.

ATTENZIONE Non consentire ai bambini di giocare con questo prodotto.

ATTENZIONE Utilizzare le bretelle quando il bambino inizia a sedersi autonomamente.

ATTENZIONE Seduta non adatta a bambini di età inferiore a 6 mesi.

ATTENZIONE Utilizzare sempre il sistema di allacciamento.

ATTENZIONE Verificare prima dell'uso che il dispositivo di fissaggio della navicella, della seduta o del seggiolino auto sia montato correttamente e che il meccanismo di ripiegamento sia bloccato.

ATTENZIONE Questo prodotto non è adatto per correre né per pattinare.

ATTENZIONE Non utilizzare materassini di spessore maggiore di 10 mm.

ATTENZIONE Non utilizzare materassini supplementari

ATTENZIONE Qualsiasi carico sospeso al manubrio della carrozzina ne compromette la stabilità.

ATTENZIONE La carrozzina può essere utilizzata da UN solo bambino alla volta.

ATTENZIONE La pressione massima nelle ruote pneumatiche è 0,5 bar, indipendentemente dalle marcature sulle gomme. Una pressione troppo alta può danneggiare le ruote. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per i danni insorti in tal modo.

ATTENZIONE Non utilizzare equipaggiamenti aggiuntivi, non previsti dal produttore. Il produttore non è responsabile delle conseguenze dell'uso di elementi non inclusi nelle dotazioni della carrozzina, o non destinati ad essere utilizzati nel dato modello.

ATTENZIONE Non tentare di sollevare la carrozzina tenendola dalla barriera, poiché quest'ultima può estrarsi.

ATTENZIONE Non consentire al bambino di stare in piedi sulla seduta o sul poggiatesta.

ATTENZIONE Non utilizzare la carrozzina sulle scale o su scale mobili.

ATTENZIONE Non utilizzare la carrozzina nei pressi di fuochi aperti, griglie o fiamme libere.

ATTENZIONE Nel posizionare ed estrarre il bambino, attivare sempre il freno.

ATTENZIONE Utilizzare sempre la fascia inguinale in combinazione con la cintura addominale.

AVVERTENZE E OSSERVAZIONI

1. Il passeggino è destinato ai bambini di oltre 6 mesi di età, con un peso massimo di 15 kg.
2. Qualsiasi carico appeso al manubrio e/o sulla parte posteriore dello schienale e/o ai lati della carrozzina influisce sulla stabilità della carrozzina.
3. Accertarsi che il bambino non giochi vicino alla carrozzina e che non si appenda a essa.
4. Se la carrozzina è ferma in discesa, non lasciarla priva di sorveglianza, neppure se il freno è inserito.
5. Usare sempre il freno durante le soste.
6. Accertarsi che le cinture di sicurezza siano allacciate correttamente e che proteggano il bambino.
7. Lubrificare periodicamente le ruote e le parti metalliche.
8. Sorvegliare che il bambino non si avvicini agli elementi smontati, per prevenire eventuali danni.
9. Non lasciare la carrozzina fuori controllo.
10. Prima di sistemare il bambino nella carrozzina, accertarsi che sia correttamente aperta e che tutti gli elementi siano fissati correttamente.
11. Accertarsi di essere in grado di usare correttamente la carrozzina.
12. Utilizzando la carrozzina per le strade, collocarsi sul marciapiede per aprirla o chiuderla.
13. Non utilizzare istruzioni per l'uso diverse da quelle annesse alla carrozzina.
14. Carico ammissibile nel cesto: 2 kg.

15. Utilizzare esclusivamente ricambi forniti o consigliati dal produttore.
16. Carico massimo nella borsa: 0,5 kg
17. Spingere la carrozzina con entrambe le mani.
18. **ATTENZIONE:** È ammissibile un leggero gioco alle ruote anteriori, quando sono bloccate per la marcia in rettilineo, dovuto alla funzione di rotazione.
19. **ATTENZIONE:** Lievi vibrazioni alle ruote anteriori durante la conduzione della carrozzina sono normali: poiché le ruote sono autoregolanti, al contatto con asperità vibrano nel cercare la via giusta.
20. **ATTENZIONE:** in caso di acquisto della carrozzina con struttura dotata di elementi rivestiti in pelle ecologica, prestarvi particolare attenzione durante l'uso, la chiusura e l'apertura della carrozzina. Il produttore non si assume responsabilità per i danni alla pelle risultanti da tagli, strappi, abrasioni e da altri danneggiamenti. Dopo ogni passeggiata, pulire delicatamente gli elementi strutturali sporchi, inclusi quelli rivestiti in pelle ecologica (vedi: Manutenzione e cura).
21. Non sono ammessi a reclamo lievi differenze di colore dei tessuti, al confronto con i colori di ritagli e campioni, o di materiali pubblicitari, poiché questo può dipendere dalla fornitura di un dato lotto di materiale.
22. Evitare che la carrozzina entri in contatto con acqua salata (brezza marina, acqua di mare, sale stradale), per prevenire la corrosione.
23. Il telaio è compatibile con la navicella e / o il sedile e / o il seggiolino auto.
24. Navicella: questo prodotto è adatto a un bambino che non può sedersi da solo, cadere e muoversi sulle sue mani e ginocchia. Il peso massimo di un bambino: 9 kg.
25. Nel caso di seggiolini auto usati insieme al telaio, questo passeggino non sostituisce una culla o un letto. Se un bambino ha bisogno di dormire, si raccomanda di inserirlo nella navicella, nella culla o nel letto appropriati.

Dotazioni della carrozzina: telaio, set di ruote, navicella con materassino e copertura per le gambe, passeggino con cabina, barriera di sicurezza e copertura per le gambe, borsa per piccoli oggetti, telo parapiovvia, portabicchieri, zanzariera, istruzioni per l'uso con certificato di garanzia.

ATTENZIONE: dopo l'acquisto della carrozzina, accertarsi che tutti i suddetti elementi siano presenti nella confezione.

- peso complessivo: ~22 kg

- conforme alla norma europea EN1888-1:2018+A1:2022

- questo prodotto non può essere usato facendo jogging!

1. Telaio ripiegato

2. Telaio aperto

3. Ripiegamento del telaio

Prima di ripiegare il telaio, sganciare la navicella/il passeggino/il seggiolino auto. Quindi, bloccare le ruote anteriori in posizione di marcia rettilinea. Con gli indici tirare entrambe le leve di sbloccaggio verso l'alto, spingendo poi il manubrio verso il basso. Il telaio si ripiega.

4. Regolazione altezza del manubrio.

Il manubrio può essere regolato nella posizione più comoda, in funzione della statura dell'utilizzatore. Premere i pulsanti (1) posti sul lato interno o esterno del manubrio (a seconda del modello) e quindi regolare il manubrio nella posizione desiderata.

5. Montaggio e smontaggio ruote anteriori

Montaggio: Sollevare il telaio della carrozzina ed inserire gli assi delle ruote nei mozzi.

Smontaggio: Sollevare un po' il telaio, premere il pulsante al centro del mozzo (1) ed estrarre la ruota.

6. Blocco ruote anteriori

Le ruote anteriori possono essere bloccate per la marcia rettilinea, ruotando la manopola sul mozzo (1) in senso orario. Per sbloccare le ruote, affinché si orientino liberamente, ruotare la manopola nel verso opposto.

7. Montaggio e smontaggio ruote posteriori

Montaggio: Sollevare il telaio della carrozzina ed inserire gli assi delle ruote nei mozzi.

Smontaggio: Sollevare il telaio, premere il rosso pulsante (1) ed estrarre la ruota.

8. Freno

Attenzione! Bloccare sempre la carrozzina con il freno durante le soste!

Premere con il piede la parte superiore del pedale del freno (1) per sbloccare il freno. Per inserire il freno, tirare la parte inferiore del pedale del freno.

9. Apertura della navicella

Estrarre il materassino, quindi spostare sulle guide i divaricatori (1) e (2) in posizione di aggancio. Accertarsi che siano bloccati.

Alcuni modelli non hanno i divaricatori (scocca completamente in plastica).

10. Schienale della navicella

Regolare lo schienale nella navicella (3) nella posizione desiderata, quindi inserire il materassino. Dispiegare la cabina, tenendola dall'archetto e sollevando fino al bloccaggio.

11. Cabina della navicella e copertura per le gambe

Ripiegamento della cabina: Per chiudere la cabina, premere i pulsanti su entrambi i lati della cabina (1) e ripiegarla.

La cabina ha due posizioni di regolazione (chiusa e aperta).

Copertura per le gambe: Sistemare la copertura per le gambe e fissare con i bottoni a pressione.

12. Montaggio della navicella e del passeggino

Introdurre gli adattatori della navicella o del passeggino (1) nelle sedi sul telaio (2) e spingere verso il telaio. Accertarsi che la navicella o il passeggino siano correttamente fissati tirandoli in alto.

13-14. Smontaggio della navicella e del passeggino

Per rimuovere la navicella o il passeggino, premere i pulsanti nelle sedi su entrambi i lati del telaio (1) e rimuovere la navicella o il passeggino.

15-16. Montaggio e smontaggio degli adattatori per il seggiolino auto

L'adattatore consente di montare il seggiolino alla struttura della carrozzina. Per il montaggio, inserire gli adattatori (1) nelle sedi previste su entrambi i lati del seggiolino.

Per smontare gli adattatori: premere i pulsanti grigi su entrambi i lati del seggiolino.

17. Barriera di sicurezza del passeggino

Inserire le estremità della barriera (1) nelle sedi previste (2) su entrambi i lati del passeggino. Per estrarre la barriera, premere i pulsanti su entrambi i lati del passeggino (3) ed estrarla.

18. Regolazione del poggiatesta

Premere i pulsanti su entrambi i lati del poggiatesta (1) e sistemarlo nella posizione desiderata.

19. Schienale del passeggino

Lo schienale del passeggino è regolabile in 4 posizioni. Per aprire lo schienale, tirare in alto la leva (1), posta sul retro dello schienale, e sistemarlo nella posizione desiderata.

20. Cabina del passeggino

Regolare la posizione della cabina inclinandola indietro o in avanti. È possibile estendere la cabina aprendo la cerniera situata sulla cabina.

21. Cinture di sicurezza a cinque punti

Inserire i terminali delle cinture (2) nella fibbia (1). Regolare le cinture in modo che aderiscano al corpo del bambino. Per aprire le cinture, premere il pulsante (3) ed estrarre le cinture dalla fibbia. **ATTENZIONE:** allacciare sempre le cinture di sicurezza al bambino.

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

Για να αποφευχθεί ο κίνδυνος τραυματισμού του παιδιού και να παραταθεί η διάρκεια ζωής του προϊόντος, το καρότσι πρέπει να επιθεωρείται και να συντηρείται περιοδικά. Από καιρό σε καιρό, βεβαιωθείτε ότι οι συνδέσεις και τα σημεία αναδίπλωσης είναι ακόμα σε καλή κατάσταση. Να ελέγχετε για τυχόν χαλαρές βίδες, χαλασμένα μέρη ή ρωγμές στο ύφασμα. Όλες οι επισκευές πρέπει να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο ή από το σέρβις του κατασκευαστή.

ΥΦΑΣΜΑ:

πρέπει να καθαρίζεται με σφουγγάρι με χρήση ζεστού νερού με ήπιο απορρυπαντικό. Δεν επιτρέπεται η ταπετσαρία να μουλιάζει για μεγάλο χρονικό διάστημα. Μην πλένετε την ταπετσαρία στο πλυντήριο, καθώς μπορεί να προκληθεί βλάβη στα πληρωτικά και τα ενισχυτικά της. Αφού πλύνετε, στεγνώστε καλά την ταπετσαρία, χωρίς να την εκθέσετε σε άμεσο ηλιακό φως.

Οικολογικό δέρμα:

Η επιφάνεια των μερών από οικολογικό δέρμα πρέπει πρώτα να καθαριστεί με ένα μαλακό πανί εμποτισμένο σε διάλυμα νερού και σαπουνιού και στη συνέχεια να στεγνώσει. Επιτρέπεται η χρήση ειδικών προϊόντων φροντίδας για οικολογικό δέρμα, αλλά δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται χημικά και απορρυπαντικά που περιέχουν αλκοόλη, κηροζίνη, αμμωνία ή άλλα καυστικά συστατικά. Προειδοποιούμε ενάντια στη χρήση διαφόρων τύπων διαλυτών, λευκαντικών, παρασκευασμάτων αφαίρεσης και παρόμοιων ουσιών, καθώς και κατά της χρήσης παρασκευασμάτων κεριού. Αυτά μπορούν να οδηγήσουν σε αποχρωματισμούς που δεν αφαιρούνται ή εκδορές. Τις περισσότερες φορές, μετά από τέτοιες ενέργειες, το οικολογικό δέρμα γίνεται άκαμπτο και σκληρό, πράγμα που οδηγεί σε ρωγμές στην επιφάνεια του υλικού.

- Για να καθαρίσετε ταπετσαρίες υφασμάτων μπορείτε να χρησιμοποιείτε καθαριστικά για ταπετσαρίες επίπλων.

- Αν τα στοιχεία ταπετσαρίας πρέπει να αντικατασταθούν, πρέπει να χρησιμοποιηθούν μόνο εξαρτήματα από τον κατασκευαστή. Μόνο ο κατασκευαστής μπορεί να εγγυηθεί ότι αυτά έχουν ελεγχθεί και σχεδιαστεί ώστε να ταιριάζουν με το προϊόν.

Πλαστικά / μεταλλικά μέρη: Να τα καθαρίζετε με ήπιο σαπούνι

και ζεστό νερό. Μην αφαιρείτε, αποσυναρμολογείτε ή τροποποιείτε κανένα μέρος του μηχανισμού αναδίπλωσης του καροτσιού ή των φρένων.

ΤΡΟΧΟΙ: Οι τροχοί μπορούν να καθαριστούν με ένα υγρό πανί. Στεγνώστε τα με μια μαλακή πετσέτα ή ένα στεγνό πανί.

ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ: Οι ακτίνες του ήλιου μπορεί να προκαλέσουν εξασθένηση του υφάσματος

και ξηραίνουν τα ελαστικά, γι' αυτό η αποθήκευση του καροτσιού σε εσωτερικό χώρο παρατείνει την καλή εμφάνιση και τη λειτουργία του.

- Μην αποθηκεύετε το καρότσι έξω!

- Βεβαιωθείτε ότι το καρότσι είναι στεγνό πριν το αποθηκεύσετε για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Πάντα να αποθηκεύετε το καρότσι σε ξηρό περιβάλλον.
 - Το καρότσι πρέπει να αποθηκεύεται σε ασφαλές μέρος όταν δεν χρησιμοποιείται (δηλ. όπου τα παιδιά δεν μπορούν να παίξουν με αυτό).
 - Μην αποθηκεύετε το καρότσι κοντά σε άμεση πηγή θερμότητας, όπως καλοριφέρ ή φωτιά.
 - Αν το καρότσι έχει βραχεί ή έχει λερωθεί κατά διάρκεια της βόλτας, πρέπει να καθαριστεί καλά από άμμο και χώμα, να σκουπιστεί και πρέπει να το αφήσετε να στεγνώσει τελείως σε κατάσταση ξεδιπλωμένη. Στη συνέχεια λιπάνετε τα κινούμενα μέρη και τους άξονες του τροχού με γράσο.
 - Το καρότσι να αποθηκεύεται με τον σωστό τρόπο για την αποφυγή ζημιών από πτώση.
 - Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο διπλωμένο καρότσι, κάτι που μπορεί να προκαλέσει βλάβη στο καρότσι.
 - Χρησιμοποιήστε γράσο για τα καλύμματα και τους άξονες των τροχών.
 - Τα σπασμένα μέρη πρέπει να αντικατασταθούν. Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι αν κάποιο μέρος έχει υπέστη ζημιά. Αυτό μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή να προκαλέσει νέα. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν με αυτόν τον τρόπο.
 - Μην εκθέτετε το καρότσι σε παρατεταμένο ηλιακό φως, επειδή η ταπετσαρία και τα πλαστικά μέρη ενδέχεται να αποχρωματίζονται και να καταστρέφονται.
 - Ελέγχετε περιοδικά τη ρύθμιση των ζωνών ασφαλείας και άλλων στοιχείων που απαιτούν ρύθμιση.
 - Καθαρίζετε τακτικά το φρένο, τους τροχούς και τα εξαρτήματα ανάρτησης από την άμμο, τη βρωμιά, το αλάτι και άλλες ακαθαρσίες.
 - ΑΠΑΓΟΡΕΥΕΤΑΙ να «κουνάτε» το καρότσι από τη μια πλευρά στην άλλη και να ταρακουνάτε το χερούλι πάνω-κάτω, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει βλάβη στην ανάρτηση του καροτσιού. Το καρότσι χρησιμεύει μόνο για τη μεταφορά παιδιού.
- Διαβάστε επίσης τις σημειώσεις σχετικά με τη συντήρηση και τη φροντίδα που περιέχονται στην κάρτα εγγύησης.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΠΑΡΑΚΑΛΩ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝ ΩΣ ΑΝΑΦΟΡΑ.
Η ασφάλεια του παιδιού ενδέχεται να διατρέξει κίνδυνο εάν δεν τηρηθούν οι παρακάτω οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επίτηρηση.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι όλοι οι μηχανισμοί κλειδώματος είναι ενεργοποιημένοι.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Για να αποφύγετε τραυματισμούς, βεβαιωθείτε ότι το παιδί σας βρίσκεται σε ασφαλή απόσταση όταν το προϊόν ανοίγει ή διπλώνεται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην επιτρέπετε στο παιδί σας να παίζει με αυτό το προϊόν.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιήστε τη ζώνη ασφαλείας όταν το παιδί σας αρχίσει να κάθεται από μόνο του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το κάθισμα δεν είναι κατάλληλο για παιδιά κάτω των 6 μηνών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα κουμπωμάτων.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Πριν από τη χρήση βεβαιωθείτε ότι τα συστήματα συγκράτησης του πορτ-μπεμπέ, του καθίσματος ή του καθίσματος αυτοκινήτου έχουν τοποθετηθεί σωστά και οι μηχανισμοί δίπλωσης έχουν κλειδωθεί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Αυτό το προϊόν δεν είναι κατάλληλο για τρέξιμο ή για τροχοδρομία.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε στρώμα με πάχος μεγαλύτερο από 10 mm.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε επιπλέον στρώμα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Κάθε φορτίο που κρέμεται στον οδηγό του καροτσιού παραβιάζει τη σταθερότητά του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το καρότσι μπορεί να χρησιμοποιείται από ΕΝΑ παιδί κάθε φορά.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Η μέγιστη επιτρεπόμενη πίεση ελαστικών είναι 0,5 bar, ανεξάρτητα από τη σήμανση των ελαστικών. Μεγαλύτερη πίεση μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη ζάντα. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για ζημιές που προκλήθηκαν με αυτόν τον τρόπο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε πρόσθετο εξοπλισμό που δεν καθορίζεται από τον κατασκευαστή. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για τις επιπτώσεις της χρήσης αντικειμένων που δεν αποτελούν βασικό εξοπλισμό για το καρότσι ή που δεν προορίζονται για χρήση με το μοντέλο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην προσπαθήσετε να σηκώσετε το καρότσι από την μπάρα ασφαλείας επειδή μπορεί να βγει.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην αφήνετε το παιδί σας να στέκεται στο κάθισμα ή στο υποπόδιο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι σε σκάλες ή κυλιόμενες σκάλες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Μην χρησιμοποιείτε το καρότσι κοντά σε ανοιχτή φλόγα, σχάρες ή γυμνή φλόγα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Το φρένο πρέπει να είναι ενεργοποιημένο όταν τοποθετείτε και βγάζετε το παιδί.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ Χρησιμοποιείτε πάντοτε τον ιμάντα μεταξύ ποδιών σε συνδυασμό με τη ζώνη ισχίου.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΚΑΙ ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ

1. Το καρτσάκι είναι κατάλληλο για παιδιά άνω των 6 μηνών μέχρι 15 κιλά κατ' ανώτατο όριο.
2. Οποιοδήποτε φορτίο που συνδέεται με τη χειρολαβή και/ή την πίσω πλευρά της πλάτης και/ή των πλευρών του καρτσιού θα επηρεάσει τη σταθερότητα του.
3. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν παίζει κοντά στο καρτόσι και ότι δεν κρέμεται πάνω του.
4. Κατά την τοποθέτηση του καρτσιού σε ράμπες, μην το αφήνετε αψύλακτο, ακόμα και αν πιέσετε το φρένο.
5. Χρησιμοποιείτε πάντα το φρένο όταν σταθμεύετε.
6. Βεβαιωθείτε ότι οι ζώνες ασφαλείας είναι καλά στερεωμένες και προστατεύουν το παιδί σας.
7. Λιπαίνετε περιοδικά τους τροχούς και τα μεταλλικά τμήματα.
8. Βεβαιωθείτε ότι το παιδί δεν παραμένει κοντά σε μη συναρμολογημένα τμήματα για να αποφευχθεί τυχόν ζημιά.
9. Μην αφήνετε το καρτόσι ανεξέλεγκτο χωρίς τη δικιά σας επιτήρηση.
10. Βεβαιωθείτε ότι το καρτόσι έχει ανοίξει σωστά και ότι όλα τα τμήματα είναι σωστά ασφαλισμένα πριν τοποθετήσετε το παιδί σας μέσα.
11. Βεβαιωθείτε ότι ξέρετε να χρησιμοποιήσετε το καρτόσι σωστά.
12. Όταν χρησιμοποιείτε το καρτόσι στο δρόμο, πρέπει να το τοποθετήσετε στο πεζοδρόμιο για να το διπλώσετε.
13. Μην χρησιμοποιείτε άλλες οδηγίες λειτουργίας εκτός από εκείνες που περιλαμβάνονται σε αυτό το καρτόσι.
14. Χωρητικότητα καλαθιού: 2 κιλά.
15. Χρησιμοποιείτε μόνο ανταλλακτικά που παρέχονται ή συνιστώνται από τον κατασκευαστή.
16. Μέγιστο φορτίο της τσάντας: 0,5 kg
17. Το καρτόσι πρέπει να σπρώχνεται και με τα δύο χέρια.
18. ΠΡΟΣΟΧΗ: Το μικρό διάκενο των μπροστινών τροχών μετά το κλείδωμα τους για την ευθεία οδήγηση επιτρέπεται λόγω της περιστροφικής τους λειτουργίας.
19. ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι ελαφρές δονήσεις των μπροστινών τροχών κατά την οδήγηση του καρτσιού είναι φυσιολογικές - αυτοί οι τροχοί ευθυγραμμίζονται μόνοι τους και όταν έρχονται σε επαφή με άνισο έδαφος δόνουν, αναζητώντας το σωστό δρόμο.
20. ΠΡΟΣΟΧΗ: σε περίπτωση που έχετε αγοράσει ένα καρτόσι με σκελετό που περιέχει τμήματα καλυμμένα με οικολογικό δέρμα, πρέπει να δίνετε ιδιαίτερη προσοχή κατά τη χρήση, το άνοιγμα και το δίπλωμα του καρτσιού. Ο κατασκευαστής δεν είναι υπεύθυνος για την πρόκληση βλάβης στο δέρμα λόγω της κοπής, της διάτμησης, της τριβής και άλλων ζημιών. Μετά από κάθε βόλτα, καθαρίστε ελαφρώς τα λερωμένα τμήματα του σκελετού, ακόμη και εκείνα που καλύπτονται με οικολογικό δέρμα (βλ.: Φροντίδα και συντήρηση).
21. Τα παράπονα δεν υπόκεινται σε μικρές διαφορές στο χρώμα των υφασμάτων σε σχέση με τα χρώματα των δειγμάτων και των διαφημιστικών υλικών, πράγμα που εξαρτάται από την παράδοση μιας συγκεκριμένης παρτίδας υλικού.

22. Αποφύγετε την επαφή με το αλμυρό νερό (θαλασσινό αεράκι, θαλασσινό νερό, οδικό άλας) για να αποφύγετε τη διάβρωση.
23. Το σασί είναι συμβατό με τη πορτ-μπεμπέ και / ή το κάθισμα ή / και το κάθισμα αυτοκινήτου.
24. πορτ-μπεμπέ: Το προϊόν αυτό είναι κατάλληλο για ένα παιδί που δεν μπορεί να καθίσει μόνο του, να πέσει πάνω και να κινηθεί στα χέρια και τα γόνατά του. Το μέγιστο βάρος ενός παιδιού: 9 kg.
25. Στην περίπτωση των καθισμάτων αυτοκινήτου που χρησιμοποιούνται μαζί με το πλαίσιο, αυτό το καρότσι δεν υποκαθιστά μια βάση ή ένα κρεβάτι. Εάν ένα παιδί χρειάζεται ύπνο, συνιστάται να τοποθετείται στην κατάλληλη πορτ-μπεμπέ, λίκνο ή κρεβάτι.

Εξοπλισμός του καροτσιού:

σκελετός, σετ τροχών, πορτ-μπεμπέ με στρώμα και κάλυμμα για τα πόδια, καροτσάκι περιπάτου με τέντα, μπροστινή προστασία και με κάλυμμα για τα πόδια, τσάντα για μικρά αντικείμενα, αδιάβροχο προστατευτικό, κουνουπιέρα, υποδοχή ποτηριών, οδηγίες χρήσης με κάρτα εγγύησης.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Αφού αγοράσετε το καρότσι, ελέγξτε προσεκτικά ότι όλα τα παραπάνω στοιχεία περιλαμβάνονται στο σετ.

- βάρος του σετ: ~ 22 kg
- συμμορφωμένο με το ευρωπαϊκό πρότυπο EN1888-1: 2018+A1:2022
- αυτό το προϊόν δεν μπορεί να χρησιμοποιηθεί για τζόκινγκ!

1. Διπλωμένος σκελετός

2. Ανοιχτός σκελετός

3. Συναρμολόγηση σκελετού

Πριν από τη διπλωση του σκελετού πρέπει να αφαιρεθεί το πορτ-μπεμπέ / το καροτσάκι περιπάτου / το κάθισμα. Στη συνέχεια, κλειδώστε τους μπροστινούς τροχούς για την ευθεία οδήγηση. τραβήξτε και τις δυο διατάξεις προς τα πάνω, στη συνέχεια πιέστε τη χειρολαβή προς τα κάτω. Η κατασκευή θα διπλωθεί.

4. Ρύθμιση του ύψους της χειρολαβής.

Η χειρολαβή μπορεί να ρυθμιστεί σε επιθυμητή θέση κατάλληλη για το ύψος του χρήστη. Πατήστε τα κουμπιά (1) που βρίσκονται στο εσωτερικό ή το εξωτερικό της χειρολαβής (ανάλογα με το μοντέλο) και ρυθμίστε τη χειρολαβή στην επιθυμητή θέση.

5. Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των μπροστινών τροχών

Συναρμολόγηση: Σηκώστε το σκελετό του καροτσιού και τοποθετήστε τους άξονες του τροχού στις πλήμνες.

Αποσυναρμολόγηση: Σηκώστε λίγο το σκελετό, πατήστε το κουμπί στο κέντρο της πλήμνης (1) και σπρώξτε το τροχό προς τα έξω.

6. Κλείδωμα των μπροστινών τροχών

Οι μπροστινοί τροχοί μπορούν να κλειδωθούν για την ευθεία οδήγηση με τη στροφή του πόμολου στην πλήμνη (1) κατά τη φορά των δεικτών του ρολογιού. Για να ξεκλειδώσετε τον τροχό για να γυρίσει ελεύθερα, γυρίστε το πόμολο προς την αντίθετη κατεύθυνση.

7. Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των πίσω τροχών

Συναρμολόγηση: Σηκώστε το σκελετό του καροτσιού και τοποθετήστε τους άξονες του τροχού στις πλήμνες.

Αποσυναρμολόγηση: Σηκώστε το σκελετό, πατήστε το κόκκινο κουμπί (1) και τραβήξτε το τροχό προς τα έξω.

8. Φρένο

Προσοχή! Πάντοτε να ασφαρίζετε το φρένο όταν σταθμεύετε!

Πιέστε το πάνω μέρος του πεντάλ φρένου (1) με το πόδι σας για να απελευθερώσετε το φρένο. Για να ασφαλίσετε το φρένο, πιέστε το κάτω μέρος του πεντάλ φρένου.

9. Άνοιγμα του πορτ-μπεμπέ

Τραβήξτε το στρώμα προς τα έξω και στη συνέχεια ολισθήστε τους βραχίονες διαστολής (1) και (2) κατά μήκος των οδηγιών μέχρι το σημείο προσάρτησης.

Βεβαιωθείτε ότι έχουν ασφαλιστεί.

Ορισμένα μοντέλα δεν έχουν τους βραχίονες διαστολής (πορτ-μπεμπέ κατασκευασμένο εξ ολοκλήρου από πλαστικό).

10. Η πλάτη στο πορτ-μπεμπέ

Τοποθετήστε την πλάτη του πορτ-μπεμπέ (3) στην επιθυμητή θέση και, στη συνέχεια, τοποθετήστε το στρώμα. Ανοίξτε την τέντα, πιάνοντας τους κρίκους και σηκώνοντας τους μέχρι να ασφαλιστούν.

11. Η τέντα στο πορτ-μπεμπέ και το κάλυμμα για τα πόδια

Δίπλωση της τέντας: Για να διπλώσετε την τέντα, πατήστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές της τέντας (1) και αναδιπλώστε την. Η τέντα διαθέτει δύο θέσεις ρύθμισης

(διπλωμένη και ανοιχτή).

Το κάλυμμα για τα πόδια: Τοποθετήστε το κάλυμμα για τα πόδια και στερεώστε το με πιαστράκια .

12. Συναρμολόγηση του πορτ-μπεμπέ και του καροτσιού περιπάτου

Σύρετε τους προσαρμογείς του πορτ-μπεμπέ ή του καροτσιού περιπάτου στις υποδοχές του σκελετού και σπρώξτε τους μέσα. Βεβαιωθείτε ότι το πορτ-μπεμπέ ή το καροτσάκι περιπάτου είναι καλά στερεωμένα τραβώντας τα προς τα πάνω.

13-14. Αποσυναρμολόγηση του πορτ-μπεμπέ και του καροτσιού περιπάτου

Για να βγάλετε το πορτ-μπεμπέ ή το καρότσι περιπάτου, πατήστε τα κουμπιά στις υποδοχές και στις δύο πλευρές του σκελετού (1) και αφαιρέστε το πορτ-μπεμπέ ή το καρότσι περιπάτου.

15-16. Συναρμολόγηση και αποσυναρμολόγηση των προσαρμογών για το κάθισμα

Ο προσαρμογέας επιτρέπει την τοποθέτηση του παιδικού καθίσματος στο σκελετό του καροτσιού. Για να στερεωθούν οι προσαρμογείς (1) πρέπει να τοποθετηθούν στις κατάλληλες αποδοχές και στις δύο πλευρές του καθίσματος.

Για να αποσυναρμολογήσετε τους προσαρμογείς: ατήστε τα γκρι κουμπιά και στις δύο πλευρές του καθίσματος.

17. Μπροστινή προστασία για το καροτσάκι περιπάτου

Σύρετε τα άκρα της μπροστινής προστασίας (1) στα σωστά σημεία (2) και στις δύο πλευρές του καροτσιού. Για να αφαιρέσετε την προστασία, πιέστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του καροτσιού (3) και τραβήξτε την.

18. Ρύθμιση του υποποδίου

Πιέστε τα κουμπιά και στις δύο πλευρές του υποποδίου (1) και τοποθετήστε το στην επιθυμητή θέση.

19. Η πλάτη του καροτσιού

Η πλάτη του καροτσιού είναι ρυθμιζόμενη σε 4 θέσεις. Για να ξεδιπλώσετε την πλάτη του καθίσματος, τραβήξτε προς τα πάνω το μοχλό (1) στο πίσω μέρος της πλάτης και ρυθμίστε την στην επιλεγμένη θέση.

20. Η τέντα για το καροτσάκι περιπάτου

Η θέση της τέντας ρυθμίζεται με την κλίση προς τα πίσω ή προς τα εμπρός (1). Υπάρχει η δυνατότητα τέντα του θαλάμου ανοίγοντας την κλειδαριά.

21. Ζώνες ασφαλείας πέντε σημείων

Τοποθετήστε τις πόρπες της ζώνης (2) στη διάταξη στερέωσης (1). Ρυθμίστε τη ζώνη έτσι ώστε να προσκολλάται στο σώμα του παιδιού. Για να ανοίξετε τη ζώνη, πιέστε το κουμπί (3) και τραβήξτε τη ζώνη από τη διάταξη στερέωσης. ΠΡΟΣΟΧΗ: Πάντα πρέπει να δένετε το παιδί σας με τις ζώνες ασφαλείας.

VZDRŽEVANJE IN NEGA

Da bi se izognili nevarnosti poškodb otroka in podaljšali življenjsko dobo izdelka, je treba voziček redno pregledovati in vzdrževati. Občasno se prepričajte, če so pritrdilni elementi in točke zlaganja še vedno v dobrem stanju. Preverite, ali so se vijaki zrahljali, kakšni deli poškodovali, ali so nastale razpoke v tkanini. Vsa popravila mora izvesti samo pooblaščen prodajalec ali servis proizvajalca.

TKANINA:

čistite z gobo, s toplo vodo in blagim detergentom. Oblazinjenja ni dovoljeno namakati dolgo časa. Ne perite oblazinjenja v pralnem stroju, saj to lahko poškoduje polnila in vložke. Po pranju oblazinjenje temeljito posušite, ne da bi ga izpostavili neposredni sončni svetlobi.

Ekološko usnje:

Površino elementov iz ekološkega usnja je treba najprej očistiti z mehko krpo, namočeno v raztopino vode in mila, nato pa obrisati. Za eko usnje je dovoljeno uporabljati posebne izdelke za nego, vendar ne smete uporabljati kemikalij in detergentov, ki vsebujejo alkohol, kerozin, amoniak ali druge jedke sestavine. Opozarjamo na nedovoljeno uporabo različnih vrst topil, belil, odstranjevalcev in podobnih snovi ter uporabo pripravkov iz voska. Lahko povzročijo obarvanje ali odrgnine, ki jih ni mogoče odstraniti. Najpogosteje po takem ravnanju postane eko usnje neelastično in trdo, kar vodi do razpok na površini materiala.

- Za čiščenje oblazinjenega lahko uporabite čistila za oblazinjeno pohištvo.

- Če je treba zamenjati elemente oblazinjenja, uporabite samo dele proizvajalca. Samo proizvajalec lahko zagotovi, da so le ti testirani in izdelani tako, da ustrezajo izdelku.

Plastični/ kovinski deli: Obrišite z blagim milom in toplo vodo. Ne odstranjujte, razstavljajte ali spreminjajte katerega koli dela mehanizma za zlaganje vozička ali zavor.

KOLESA: Kolesa lahko očistite z vlažno krpo. Sušite jih z mehko brisačo ali suho krpo.

SHRANJEVANJE: Sončni žarki lahko povzročijo, da tkanina zbledi

in se pnevmatike izsušijo, tako da bo shranjevanje vozička v zaprtem prostoru podaljšalo njegov dober videz in zmogljivost.

- Vozička ne shranjujte zunaj!

- Poskrbite, da je voziček suh, preden ga shranite za dlje časa.

- Voziček vedno shranjujte v suhem okolju.

- Voziček, ko ga ne uporabljate, shranjujte na varnem mestu, (tj. kjer se otroci ne morejo igrati z njim).

- Vozička ne shranjujte blizu neposrednega vira toplote, kot je radiator ali ogenj.

- Če se voziček med sprehodom zmočil ali umazal, ga temeljito očistite iz peska in umazanije, obrišite in pustite, da se popolnoma posuši. Nato ponovno namažite gibljive dele in osi koles.

- Voziček shranjujte pravilno, da preprečite poškodbe zaradi padca.
- Na zloženi voziček ne postavljajte predmetov, saj lahko poškodujete voziček.
- Uporabljajte mast za podložke in osi koles.
- Zlomljene dele morate zamenjati. Vozička ne uporabljajte, če je kateri od njegovih delov poškodovan. To lahko poveča poškodbe ali povzroči nove poškodbe. Proizvajalec ne odgovarja za nastalo škodo.
- Vozička ne izpostavljajte dolgotrajni sončni svetlobi, ker se oblaženi deli lahko razbarvajo in poškodujejo.
- Redno preverjajte nastavitve varnostnih pasov in drugih predmetov, ki jih je treba prilagoditi.
- Redno čistite zavoro, kolesa in komponente vzmetenja iz peska, umazanije, soli in drugih odpadkov.
- NIKOLI NE "gugajte" vozička in ne premikajte ročice v položaju navzgor-dol, ker to lahko poškoduje vzmetenje vozička. Voziček služi samo za prevoz otroka. Preberite tudi navodila za vzdrževanje in nego, ki jih vsebuje garancijski list.

POMEMBNO - PRED UPORABO POZORNO PREBERITE NAVODILA IN JIH SHRANITE KOT NAPOTEK ZA V PRIHODNJE.

Varnost otroka je lahko ogrožena, če ne sledite priporočilom v naslednjih navodilih.

POMEMBNO Otroka nikoli ne puščajte nenadzorovanega.

POMEMBNO Pred uporabo preverite, ali so vsi zapahi aktivirani.

POMEMBNO Da preprečite poškodbe, pazite, da pri odpiranju in zlaganju izdelka otrok ne bo v bližini.

POMEMBNO Ne dovolite, da bi se otrok igral z izdelkom.

POMEMBNO Ko vaš otrok že sedi samostojno, uporabite varnostni pas.

POMEMBNO Sedež ni primeren za otroke, mlajše od šestih mesecev.

POMEMBNO Vedno uporabljajte sistem držal.

POMEMBNO Pred uporabo preverite, ali so košara, sedež ali držala sedežne enote pravilno aktivirani.

POMEMBNO Ta izdelek ni primeren za tek ali rolanje.

POMEMBNO Ne uporabljajte vzmetnice, debelejšje od 10 mm.

POMEMBNO Ne uporabljajte dodatne vzmetnice.

POMEMBNO Vsaka dodatna obremenitev, obešena na vozičku, vpliva na njegovo stabilnost.

POMEMBNO Otroški voziček se lahko uporablja za enega otroka naenkrat.

POMEMBNO Največji dovoljeni tlak v pnevmatikah je 0,5 bar, ne glede na oznako na pnevmatikah. Večji pritisk lahko poškoduje kolo. Proizvajalec ni odgovoren za povzročeno škodo.

POMEMBNO Ne uporabljajte dodatne opreme, ki jo ni navedel proizvajalec. Proizvajalec ni odgovoren za uporabo predmetov, ki niso osnovna oprema vozička ali niso namenjeni za uporabo z določenim modelom.

POMEMBNO Ne poskušajte dvigniti vozička za pregrado, saj se lahko odtrga.

POMEMBNO Otroku ne dovolite, da stoji na sedežu ali na naslonu za noge.

POMEMBNO Ne uporabljajte vozička na stopnicah ali tekočimi stopnicami.

POMEMBNO Vozička ne uporabljajte v bližini odprtega ognja, žara ali odprtega ognja.

POMEMBNO Zavora mora biti vklopljen v namestitvev in odstranitev otroka.

POMEMBNO Vedno uporabljajte mednožni pas v kombinaciji z ramenskim pasom.

OPOZORILA IN OPAŽANJA

1. Sedež je primeren za otroke nad 6 mesecev do največ 15 kg.
2. Voziček se lahko hitro prevrne, če zložite večjo neprimerno količino na ročaj ali na voziček.
3. Prepričajte se, da se otrok ne igra okoli vozička in se ne naslanja/obeša nanj.
4. Ko je voziček na ploščadi, tudi če je zavora zablokirana, ročaja ne izpustite in vozička ne pustite brez nadzora.
5. Vedno blokirajte zavoro, ko se ustavite.
6. Prepričajte se, da so varnostni pasovi pravilno nameščeni in varujejo vašega otroka.
7. Prosimo, preverjajte gibljive dele vozička in občasno poskrbite za zaščito koles s silikonskim sprejem/oljem.
8. Prepričajte se, da otrok ne bo ostal v bližini nesestavljenih delov in preprečite morebitne poškodbe.
9. Prosimo, ne pustite vozička brez vašega nadzora.
10. Prepričajte se, da ste voziček pravilno sestavili, preden položite otroka vanj.
11. Prepričajte se o pravilni uporabi vozička.
12. Če vozite voziček po ulici, vozite v smeri, kot bi hodili običajno.
13. Ne upoštevajte drugih navodil, razen teh, ki so priložena.
14. Maksimalna kapaciteta nakupovalne košare je 2 kg.
15. Uporabljajte samo nadomestne dele, ki jih je priporočil proizvajalec.
16. Maksimalna kapaciteta torbe je 0,5 kg.
17. Voziček potiskajte z obema rokama.
18. OPOZORILO! Majhna sprednja kolesa so vrtljiva in imajo možnost fiksiranja za vožnjo naravnost.
19. OPOZORILO! Rahlo vibriranje sprednjih koles med vožnjo v vozičku je normalno – sama se prilagajajo kolesom in ko vozite na neravni površini, zavibrirajo,

saj iščejo pravo pot.

20. **OPOZORILO!** Če ste kupili voziček z okvirjem, ki ima elemente, pokrite z ekološkim usnjenim delom, je potrebno pri uporabi, zlaganju in odvijanju otroškega vozička posebno paziti. Proizvajalec ni odgovoren za odstranjevanje ekološkega usnja, ki ga povzroča rezanje, trganje, abrazija in druge poškodbe. Po vsakem prehodu rahlo očistite umazane elemente okvirja, tudi tiste, ki so pokriti z ekološkim usnjem (glej: nega in vzdrževanje).
21. **OPOZORILO!** Pritožb ni glede manjših razlik v barvi tkanin, glede barv vzorcev in reklamnih materialov, saj je odvisno od dostave določene serije materiala.
22. **OPOZORILO!** Izogibajte se stiku s slano vodo (morskemu vetru, morski vodi, slani cesti), da se izognete koroziji.
23. Podvozje je združljivo z globoke košare in / ali sedežem in / ali avtomobilskim sedežem.
24. Globoke košare: Ta izdelek je primeren za otroka, ki ne more sedeti sam, padati in se premikati na rokah in kolenih. Največja teža otroka: 9 kg.
25. V primeru avtomobilskih sedežev, ki se uporabljajo skupaj s podvozjem, ta voziček ne nadomešča zibelke ali postelje. Če otrok potrebuje spanje, je priporočljivo, da ga postavimo v ustrezno globoke košare, zibelko ali posteljo.

EN1888-1:2018+A1:2022

1. Zloženo ogrodje.

2. Sestavljeno ogrodje.

3. Zložite ogrodje.

Pred zlaganjem vozička najprej odstranite košaro/športni sedež/lupinico. Nato sprednja kolesa zaklenite naravnost/fiksirajte. S kazalcem potegnite navzgor oba mehanizma za zlaganje ogrodja in potisnite ročico navzdol. Ogrodje se bo zložilo.

4. Nastavitev višine ročaja.

Ročaj lahko nastavite na položaj, ki ustreza uporabnikovi višini. Pritisnite gumb (1) na notranji ali zunanji strani ročaja (odvisno od modela) in nastavite ročico na želeni položaj.

5. Montaža in demontaža sprednjih koles

Sestavljanje: Dvignite ogrodje in vstavite osi koles v nosilce na ogrodju.

Demontaža: Ogrodje nekoliko dvignite, pritisnite gumb na sredini nosilca (1) in povlecite kolo iz nosilca.

6. Zaklep sprednjega kolesa

Sprednja kolesa se lahko zaklenejo naravnost/se fiksirajo tako, da gumb na nosilcu (1) zavrtite v smeri urinega kazalca. Če želite odkleniti kolo za prosto vrtenje, zavrtite gumb v nasprotno smer.

7. Montaža in demontaža zadnjih koles

Sestavljanje: Dvignite ogrodje in vstavite osi koles v nosilce na ogrodju.

Demontaža: Dvignite ogrodje, pritisnite rdeči gumb (1) in izvlecite kolo.

8. Zavora

Opozorilo! Vedno blokirajte zavoro pri parkiranju!

Z nogo pritisnite zgornji del zavornega pedala (1), da sprostite zavoro. Za blokiranje zavore pritisnite spodnji del zavornega pedala.

9. Sestavljanje globoke košare

Izvlecite vzmetnico, nato potisnite kovinske dele (1 in 2) vzdolž vodil do mesta pritrditve. Prepričajte se, da so blokirani. Nekateri modeli nimajo kovinskih delov (košare, ki so v celoti izdelane iz plastike).

10. Naslonjalo v globoki košari

Naslonjalo (3) postavite v želeni položaj in vstavite vzmetnico. Razširite streho tako, da zgrabite ročaj in ga dvignete, dokler se ne zaskoči.

11. Streha in pokrivalo za noge globoke košare

Reguliranje strehe: Če želite regulirati streho, istočasno pritisnite gumba na obeh straneh strehe (1) in ga zložite. Streha ima dva nastavitvena položaja (zložena in

raztegnjena).

Pokrivalo za noge: pritrdite ga z gumbki.

12. Nameščanje globoke košare in športnega dela na ogrodje

Globoko košaro ali športni del namestite v reže na ogrodju (2), da zaskočijo. Prepričajte se, da je košara ali športni sedež pravilno pritrjen s potegom navzgor.

13-14. Demontaža globoke košare in športnega dela

Za odstranitev košare ali športnega sedeža pritisnite gumbe na režah na obeh straneh ogrodja (1) in odstranite košaro ali športni sedež.

15-16. Montaža in demontaža adapterjev za lupinico

Adapter omogoča, da se lupinica namesti na ogrodje. Vstavite adapterje (1) na ustrezna mesta na obeh straneh lupinice.

Razstavljanje adapterjev: pritisnite sive tipke na obeh straneh lupinice.

17. Opora za roke pri športnem delu

Potisnite oba konca opore (1) v mesta (2) na obeh straneh športnega dela. Da odstranite oporo, stisnite gumb na obeh straneh športnega sedeža (3) in oporo povlecite ven.

18. Prilagajanje naslonjala za noge

Pritisnite gumb na obeh straneh naslonjala za noge (1) in ga nastavite v zeleni položaj.

19. Naslon sedeža športnega dela

Naslon sedeža je nastavljen v 4 položaje. Če želite spremeniti položaj naslonjala, povlecite ročico navzgor (1) na hrbtni strani naslona in ga namestite v zeleni položaj.

20. Streha športnega sedeža

Položaj strehe se prilagodi tako, da jo nagnete naprej ali nazaj. Streho je možno podaljšati z odprtjem zadrge, ki se nahaja na strehi.

21. 5-točkovni varnostni pas

Vstavite zaponke (2) v zapah (1). Prilagodite pasove tako, da se bodo prilegali otrokovemu telesu. Za odpenjanje pasov pritisnite gumb (3) in potegnite pasove iz zapaha.

OPOZORILO! Vedno uporabite varnostne pasove!

Инструкция за FADO

ВАЖНО! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЯВАЙТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Безопасността на Вашето дете може да бъде изложена на риск, ако не се спазват препоръките, включени в тази инструкция.

ПОДДРЪЖКА И ГРИЖИ

За да се избегне рискът от нараняване на детето и удължи животът на продукта, периодично проверявайте и поддържайте количката. От време на време проверявайте дали конекторите и точките на сгъване са в добро състояние.

Проверете за разхлабени винтове, повредени части или разкъсвания в тъканта. Всички ремонти трябва да се извършва само от упълномощения търговец или от сервиза на производителя.

ПЛАТ: трябва да се почиства с гъба, като се използва топла вода с мек почистващ препарат. Не накусвайте тапицериата за дълго време. Не перете тапицериата в перална машина, тъй като това може да повреди пълнителите и стабилизиращите елементи.

След изпиране трябва добре да изсушите тапицериата, без да я излагате на пряка слънчева светлина.

Екологична кожа: Първо почистете повърхността на елементите от екологична кожа с мека кърпа с вода и сапун, а след това избършете до сухо. Могат да се използват специални продукти за грижа, предназначени за екокожа, но не използвайте химикали и почистващи препарати, съдържащи алкохол, парафин, амоняк или други корозивни компоненти.

Предупреждаваме, че използването на различни видове разтворители, белина, детергенти и други подобни, както и препарати с восък е забранено.

Те могат да доведат до образуването на неподлежащо на отстраняване оцветяване или протриване.

Най-често, след такава обработка, екокожата става твърда, което води до появата на пукнатини по повърхността на материала.

- Можете да използвате почистващ препарат за мека мебел, за да почистите текстилната тапицериия.

- Ако е необходимо да се подменят части от тапицериата, използвайте само части от производителя. Само производителят може да гарантира, че те са тествани и проектирани така, че да пасват на продукта.

Пластмасови/метални части: Избършете с мек сапун и топла вода. Забранено е премахването, разглобяването и не модифицирането на която и да е част от механизма за сгъване на количката или спирачките.

КОЛЕЛА: Колелата могат да се почистват с влажна кърпа. Подсушете ги с мека кърпа или суха бърсалка.

СЪХРАНЕНИЕ: Слънчевите лъчи могат да доведат до избледняване на тъканта и изсушаване на гумите, така че съхраняването на количката на закрито

ще удължи

добрия ѝ външен вид и дълготрайност.

- Не съхранявайте количката на открито!

- Уверете се, че количката е суха, преди да я съхранявате за дълго време.

- Винаги съхранявайте количката в суха среда.

- Съхранявайте детската количка на безопасно място, когато не се използва (т.е. където децата не могат да си играят с нея).

- Не съхранявайте детската количка в близост до пряк източник на топлина, като радиатор или огън.

- Ако количката се намокри или замърси по време на разходка, тя трябва да се почисти добре от пясък и замърсявания, да се избърше и да се остави до пълно изсъхване в разгънато състояние.

След това смажете отново с грес движещите се части и осите на колелата.

- Съхранявайте детската количка правилно, за да предотвратите повреди от нейното падане.

- Не поставяйте никакви предмети върху сгънатата детска количка, защото това може да доведе до нейната повреда.

- Използвайте грес за накладките и осите на колелата.

- Счупените части трябва да се подменят. Не използвайте детската количка, ако някоя част от нея е повредена. Това може да доведе до увеличаване на щетите или да причини нови повреди.

Производителят не носи отговорност за повреди, причинени по този начин.

- Не излагайте детската количка на продължителна слънчева светлина, тъй като тапицериата и пластмасовите части могат да се обезцветят и повредят.

- Периодично проверявайте регулирането на предпазните колани и други елементи, изискващи регулиране.

- Редовно почиствайте спирачките, колелата и компонентите на окачването от пясък, замърсявания, сол и други.

- НЕ „люлейте“ детската количка настрани и не разклащайте нагоре-надолу, тъй като това може да повреди окачването на количката. Количката е предназначена само за транспортиране на деца.

Моля, обърнете внимание и на указанията за грижи и поддръжка в гаранционната карта.

ВАЖНО! МОЛЯ, ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И СЪХРАНЯВАЙТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ.

Безопасността на Вашето дете може да бъде изложена на риск, ако не се спазват препоръките, включени в тази инструкция.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Никога не оставяйте детето без надзор.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Преди употреба се уверете, че всички заключващи устройства са задействани.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ За да избегнете наранявания, уверете се, че детето не е в близост до количката, когато разгъвате или сгъвате този продукт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не позволявайте на детето да си играе с този продукт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Използвайте предпазния колан, когато детето започне да седи самостоятелно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Тази седалка не е подходяща за деца под 6 месеца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Винаги използвайте системата за закрепване.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Преди употреба проверете дали устройствата за закрепване на кошчето, седалката или столчето за кола са правилно закрепени.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Този продукт не е подходящ за бягане, нито за каране на ролкови кънки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не използвайте дюшече с дебелина над 10 mm.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не използвайте допълнително дюшече.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Тази седалка не е подходяща за деца на възраст под 6 месеца.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Този продукт не е подходящ за бягане, нито за каране на ролкови кънки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Всеки товар, който закачите на рамката на количката нарушава нейната стабилност.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Детската количка може да се използва само от ЕДНО дете.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Максималното допустимо налягане в гумата е 0,5 bar, независимо от маркировката на гумата. По-високото налягане може да повреди джантите.

Производителят не носи отговорност за повреди, причинени по този начин.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не използвайте допълнително оборудване, което не е посочено от производителя като стандартно оборудване. Производителят не носи отговорност за последствията от използването на предмети, които не са основно оборудване на количката или не са предназначени за използване със съответния модел.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не се опитвайте да повдигате детската количка за борда, тъй като той може да се откачи.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не позволявайте на детето си да стои върху седалката или върху стъпенката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не използвайте детската количка по стълби или ескалатори.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Не използвайте детската количка в близост до открит огън, барбекю или открит пламък.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Спирачката трябва да бъде задействана при поставяне и сваляне на детето от количката.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Винаги използвайте тазовия колан в комбинация с бедрения колан.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ И БЕЛЕЖКИ

1. Количката е подходяща за деца на възраст от 6 месеца до максимум 15 kg.

2. Всяко натоварване, приложено към дръжката и / или задната страна на облегалката и / или страничните части на детската количка влияе върху стабилността на детската количка.

3. Уверете се, че детето Ви не си играе в близост до количката и не увисва на нея.

4. Когато оставяте количката на пътя, не я оставяйте без надзор, дори ако сте натиснали спирачката.
5. Винаги използвайте спирачката по време на престой.
6. Уверете се, че предпазните колани са правилно закопчани, за да защитите детето си.
7. Периодично смазвайте колелата и металните части.
8. Дръжте детето си далеч от несглобени части, за да предотвратите евентуални повреди.
9. Не позволявайте количката да се окаже извън Вашия контрол.
10. Преди да поставите детето в количката, трябва да се уверите, че тя е правилно разгъната и че всички части са правилно закрепени.
11. Уверете се, че можете правилно да използвате детската количка.
12. Когато използвате количката на улицата, трябва да я поставите на тротоара, когато я сгъвате.
13. Не използвайте инструкции, различни от тези, доставени с тази детска количка.
14. Товароносимост на кошницата: 2 kg
15. Използвайте само резервни части, доставени или препоръчани от производителя.
16. Максимално натоварване на чантата: 0,5 kg
17. Детската количка трябва да се бута с две ръце.
18. ЗАБЕЛЕЖКА: Леката хлабина на предните колела, когато са заключени за движение напред, е допустима поради тяхната въртелива функция.
19. ЗАБЕЛЕЖКА: Леките вибрации на предните колела при движение на количката са нормални – това са саморегулиращи се колела и ако се сблъскат с неравност, те вибрират и търсят правилния път.
20. ВНИМАНИЕ: в случай на покупка на детска количка с конструкция с елементи, покрити с екологична кожа, трябва да се обърне специално внимание при използването, сгъването и разгъването на количката.
Производителят не носи отговорност за повреди по кожата, причинени от нейното прорязване, разкъсване, протриване или други подобни повреди.
. След всяка разходка почиствайте внимателно замърсените части на конструкцията, включително и тези, покрити с екокожа (вж. Поддръжка и грижи).
21. Малките разлики в оцветяването на тъканта спрямо цветовете на мострите и рекламните материали не подлежат на рекламация, тъй като това зависи от доставката на дадена партида тъкани.
22. Избягвайте контакт със солена вода (морски бриз, морска вода, пътна сол), за да избегнете корозия.
23. Стелажът е съвместим с кошче и/или седалка, и/или столче за кола.
24. Кошче: Този продукт е подходящ за деца, които не могат да седят самостоятелно, да се обръщат и движат на ръце и колене.

Максимално тегло на детето: 9 kg

25. Ако използвате столче за кола на стелаж на количката, не забравяйте, че детската количка не е люлка, нито легло. Ако детето се нуждае от сън, препоръчваме Ви да го поставите в подходящо кошче, люлка или легло.

Оборудване на количката:

конструкция, комплект колела, кошче с дюшече и калъф за крачетата, лятна количка със сенник, борд и калъф за крачетата, чанта за дреболии, дъждобран, комарник, поставка за чаша, инструкция за употреба с гаранционна карта.

ВНИМАНИЕ: след като закупите детската количка, моля, проверете внимателно дали всички горепосочени елементи са включени.

- тегло на комплекта: ~22 kg

- съответства на европейския стандарт EN1888-1:2018+A1:2022

- този продукт не може да се използва за джогинг!

ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

1. Сложна конструкция

2. Разгъната конструкция

3. Сгъване на конструкцията

Преди сгъването на конструкцията трябва да се демонтира кошчето/седалката/столчето. След това застопорете предните колела за движение напред. С двата показалеца издърпайте двата обтегача нагоре, а след това натиснете дръжката надолу.

Конструкцията ще се сгъне.

4. Регулиране на височината на дръжката.

Дръжката може да се регулира в удобна позиция, съобразена с ръста на потребителя. Натиснете бутоните (1) от вътрешната или външната страна на дръжката

(в зависимост от модела) и преместете дръжката в желаната позиция.

5. Монтаж и демонтаж на предните колела

Монтаж: Повдигнете конструкцията на количката и вкарайте осите на колелата в главините.

Демонтаж: Повдигнете леко конструкцията, натиснете бутона в средата на главината (1) и изкарайте колелото.

6. Заклучване на предните колела

Предните колела могат да бъдат блокирани за движение напред, като завъртите врътката на главината (1) по посока на часовниковата стрелка. За да отключите колелото, така че да се върти свободно, завъртете врътката в обратна посока.

7. Монтаж и демонтаж на задните колела

Монтаж: Повдигнете конструкцията на количката и вкарайте осите на колелата в главините.

Демонтаж: Повдигнете конструкцията, натиснете червения бутон (1) и издърпайте колелото.

8. Спирачка

Внимание! Винаги натискайте спирачката, когато не се движите!

Натиснете с крак горната част на спирачния педал (1), за да отключите спирачката. За да блокирате спирачката, натиснете долната част на спирачния педал.

9. Разгъване на кошчето

Извадете дюшечето, след което плъзнете разгъвачите (1) и (2) по водачите до точката на закачане. Уверете се, че са заключени.

Някои модели нямат разгъвачи (корпусът е изработен изцяло от пластмаса).

10. Облегалка в кошчето

Поставете облегалката на кошчето (3) в желаната позиция, след което поставете дюшечето. Разгънете кошчето, като хванете грифа и повдигнете нагоре, докато се заключи.

11. Сенник за кошчето и калъф за крачетата

Сгъване на сенника: За да сгънете кошчето, натиснете бутоните от двете страни на сенника (1) и го сгънете. Сенникът има две позиции за регулиране (сгънат и разгънат).

Калъф за крачетата: Поставете калъфа за крачетата и го закрепете с велкро.

12. Монтаж на кошче и седалка

Плъзнете адаптерите на кошчето или седалката (1) в гнездата на стелажа (2) и ги натиснете върху стелажа. Уверете се, че кошчето или седалката са правилно закрепени, издърпвайки нагоре.

13-14. Демонтаж на кошчето и седалката

За да свалите кошчето или седалката, натиснете бутоните на отворите от двете страни на стелажа (1) и свалете кошчето или седалката.

15-16. Монтаж и демонтаж на адаптерите на автомобилното столче

Адаптерът позволява закрепване на столчето към конструкцията на количката. За закрепване поставете адаптерите (1) на съответните места от двете страни на столчето.

За да свалите адаптерите, натиснете сивите бутони от двете страни на столчето.

17. Борд за седалката

Плъзнете краищата на борда (1) в съответните места (2) от двете страни на детската количка. За да премахнете борда, натиснете бутоните от двете страни на количката (3)

и го извадете.

18. Регулиране на стъпенката

Натиснете бутоните от двете страни на стъпенката (1) и я настройте до желаната позиция.

19. Облегалката на седалката

Облегалката на седалката се регулира в 4 позиции. За да сгънете облегалката, издърпайте нагоре лоста (1) в задната част на облегалката и я настройте в желаната позиция.

20. Комарник за седалката

Позицията на комарника може да се регулира чрез накланяне назад или напред. Възможно е разширяване на комарника, като се разкопчае ципа, разположен на комарника.

21. Пет-точкови предпазни колани

Поставете катарамите на коланите (2) в ключалката (1). Регулирайте коланите, така че да прилепнат плътно към тялото на детето. За да разкопчаете коланите, натиснете бутона (3) и издърпайте коланите от катарамите.

ЗАБЕЛЕЖКА: винаги закопчавайте детето с предпазните колани.

WARUNKI GWARANCJI

1. Gwarancja trwa 12 miesięcy od dnia zakupu produktu.

2. Udzielający gwarancji ustala sposób naprawy produktu.

3. Gwarancja nie obejmuje:

- uszkodzeń powstałych z winy użytkownika, powstałych podczas użytkowania

i konserwacji niezgodnej z instrukcją obsługi, niewłaściwej eksploatacji i użytkowania

- uszkodzeń mechanicznych i termicznych

- własnych przeróbek i napraw wykonywanych przez inne osoby

- uszkodzeń powstałych w wyniku wypadku

- elementów eksploatacyjnych naturalnie zużywających się w trakcie eksploatacji takich jak: opony, dętki, bieżnik kół, materiały stosowane na uchwytach, struktura i kolor tkanin i tworzyw narażonych na tarcie, tuleje w kołach, nadruki

- uszkodzeń powstałych w wyniku przeciążania torby lub koszyka (rozdarcia, rozprucia, przetarcia)

- uszkodzeń spowodowanych niedostosowaniem się do warunków konserwacji

i pielęgnacji, takich jak: korozja, zmiana koloru tapicerki lub elementów plastikowych

w wyniku długotrwałego działania promieni słonecznych lub wysokiej temperatury, luzy, skrzypienie, pieszczanie, uszkodzenie mechanizmów w wyniku zabrudzeń

- odchylania się od pionu pojedynczych kół pod wpływem obciążenia (to normalna cecha tego typu konstrukcji)

- uszkodzeń będących wynikiem braku dbałości o prawidłowe ciśnienie we wszystkich kołach

- wykrzywienia felgi koła na skutek przepompowania koła

- uszkodzeń, zabrudzeń powstałych na skutek nieprawidłowego spakowania produktu na czas transportu przesyłki kurierskiej (w przypadku zakupu wysyłkowego lub przekazania produktu do serwisu naprawczego). Produkt powinien być spakowany w karton oryginalny lub inny, dopasowany do gabarytów produktu, tak aby nie było zbędnego luzu i aby żaden element nie wystawał i nie wybrzuszał kartonu. Elementy niezamontowane na stałe powinny być tak zabezpieczone by nie zabrudzić i nie uszkodzić innych elementów (np. wrzucone luzem koła mogą zabrudzić tapicerkę i zarysować konstrukcję)

4. W razie wystąpienia wad należy zwrócić się do sprzedawcy.

5. Jeżeli sprzedawca nie jest w stanie samodzielnie usunąć problemu, powinien przesłać produkt producentowi, wraz z kartą gwarancyjną, kopią paragonu oraz opisem reklamacji. Prosimy nie wysyłać samodzielnie produktu na koszt firmy Coletto bez wcześniejszego uzgodnienia!

6. Czas wykonania naprawy gwarancyjnej wynosi 14 dni od momentu dostarczenia produktu do serwisu firmy Coletto. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas naprawy. Uszkodzenia spowodowane na skutek winy użytkownika będą naprawiane na jego koszt, użytkownik poniesie również koszty przesyłki w przypadku bezzasadnej reklamacji.

7. W przypadku zagubienia karty gwarancyjnej nie będą wydawane duplikaty.

8. Gwarancja jest ważna tylko na terytorium Polski.

9. Gwarancja na produkt nie wyłącza i nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

10. Produkty do reklamacji przyjmujemy wyłącznie czyste i w kartonowym opakowaniu - oryginalnym lub innym.

Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian konstrukcyjnych mających na celu poprawę cech użytkowych produktu bez uprzedniego powiadomienia nabywców.

KARTA GWARANCYJNA

Rodzaj i model produktu.....

Data produkcji.....

Data sprzedaży.....

Numer seryjny.....



Pieczęć i podpis sprzedawcy

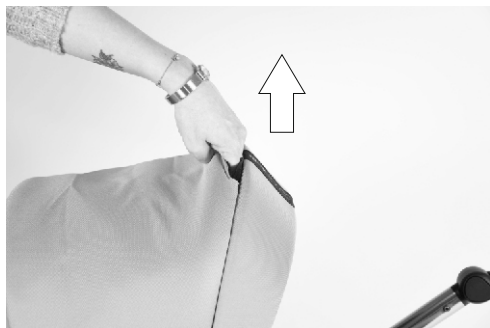
☒ Znam i akceptuję warunki bezpieczeństwa i gwarancji

.....
Podpis klienta

Lp.	Data zgłoszenia	Data wykonania	Opis naprawy	Podpis



„COLETTO” S.C.
Ul. Warszawska 320, 42-200 Częstochowa, tel. 34 325 36 87
www.coletto.pl, biuro@coletto.pl, serwis@coletto.pl



www.coletto.pl



„Coletto” S.C.

Warszawska 320, 42-200 Częstochowa

tel. +48 34 325 36 87, +48 784 559 902

biuro@coletto.pl, serwis@coletto.pl

www.coletto.pl